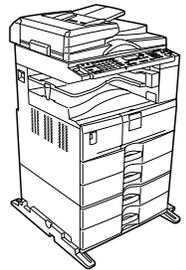


Printer/Scanner Unit Type 2500

Manuais do Utilizador Referência de Impressora



-
- 1** Preparar o Equipamento
 - 2** Configurar o Driver de Impressão
 - 3** Outras Operações de Impressão
 - 4** Anexo

Introdução

Este manual contém instruções detalhadas sobre a operação e utilização deste equipamento. Para sua segurança e proveito, leia este manual atentamente antes de utilizar o equipamento. Mantenha este manual num local à mão para uma consulta rápida.

Importante

Os conteúdos deste manual estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. Em caso algum, a empresa é responsável por danos directos, indirectos, especiais, acidentais ou consequentes que resultem do modo de manuseamento ou de operação do equipamento.

Não copie nem imprima qualquer item cuja reprodução seja proibida por lei.

Copiar ou imprimir os seguintes itens é geralmente proibido pelas leis locais:

notas monetárias, selos fiscais, obrigações, acções, cheques bancários, cheques, passaportes, cartas de condução.

A lista anterior serve apenas como orientação e não é exaustiva. Não assumimos qualquer responsabilidade pela sua completude ou exactidão. Se tiver alguma pergunta a respeito da legalidade de copiar ou imprimir determinados artigos, consulte o seu advogado.

Notas:

Algumas imagens deste manual podem diferir ligeiramente do seu equipamento.

Algumas opções podem não estar disponíveis em alguns países. Para mais informações, contacte o seu revendedor.

Este manual utiliza dois tipos de unidade de medição. Utilize a versão métrica com este equipamento.

Cuidado:

A utilização de controlos ou ajustes ou a realização de procedimentos diferentes dos especificados neste manual pode resultar em exposição perigosa a radiação.

Manuais para Este Equipamento

Consulte os manuais relevantes para o que pretende fazer com o equipamento.

Importante

- Os meios diferem de acordo com o manual.
- As versões impressa e electrónica do manual têm os mesmos conteúdos.
- O Adobe Acrobat Reader/Adobe Reader tem de estar instalado para ser possível visualizar os manuais como ficheiros PDF.
- Dependendo do país onde se encontra, poderá também haver manuais html. Para visualizar estes manuais, deve ser instalado um Web browser.

❖ **Acerca deste Equipamento**

Certifique-se de que lê as Informações de Segurança deste manual antes de utilizar o equipamento.

Este manual apresenta uma introdução às funções do equipamento. Também explica o painel de controlo, os procedimentos de preparação para a utilização do equipamento, como introduzir texto e como instalar os CD-ROM fornecidos.

❖ **Manual de Definições Gerais**

Explica as definições das Ferramentas do Utilizador e os procedimentos do Livro de Endereços, tais como o registo de números de fax, endereços de e-mail e códigos de utilizador. Consulte também este manual para obter explicações sobre como ligar o equipamento.

❖ **Resolução de problemas**

Fornece um guia para a resolução de problemas comuns e explica como colocar papel, toner e outros consumíveis.

❖ **Referência de Segurança**

Este manual destina-se aos administradores do equipamento. Este manual explica as funções de segurança que pode utilizar para evitar uma utilização não autorizada do equipamento, manipulação de dados ou fuga de informações.

Para uma segurança melhorada, recomendamos as seguintes definições.

- Instale a Certificação do Servidor.
- Active Encriptação SSL (Secure Sockets Layer).
- Altere o nome de utilizador e a palavra-passe do administrador utilizando o Web Image Monitor.

Para mais informações, consulte a Referência de Segurança.

Leia este manual quando estiver a definir funções de segurança avançadas ou de autenticação do utilizador e do administrador.

❖ **Referência de Cópia**

Explica as funções e operações do Copiador. Consulte também este manual para obter explicações sobre como colocar originais.

❖ **Referência de Fax**

Explica as funções e operações do Fax.

❖ **Referência de Impressora**

Explica as funções e operações da Impressora.

❖ **Referência de Scanner**

Explica as funções e operações do Scanner.

❖ **Guia de Rede**

Explica como configurar e operar o equipamento num ambiente de rede e como utilizar o software fornecido.

Este manual abrange todos os modelos e inclui descrições de funções e definições que podem não estar disponíveis neste equipamento. As imagens, ilustrações e informações acerca dos sistemas operativos suportados também podem diferir ligeiramente daquelas que se referem a este equipamento.

❖ **Outros manuais**

- Manuais para Este Equipamento
- Informações de Segurança
- Guia de Referência Rápida para Cópia
- Guia de Referência Rápida para Fax
- Guia de Referência Rápida para Impressora
- Guia de Referência Rápida para Scanner
- PostScript 3 Supplement
- UNIX Supplement
- Manuais para o DeskTopBinder Lite
 - DeskTopBinder Lite Guia de Manutenção
 - DeskTopBinder Guia de Iniciação
 - Guia Auto Document Link

Nota

- Os manuais fornecidos são específicos para cada tipo de equipamento.
- Para “Suplemento de UNIX”, visite o nosso Web site ou consulte um agente autorizado.
- “Suplemento de PostScript 3” e “Suplemento de UNIX” incluem descrições de funções e definições que podem não estar disponíveis neste equipamento.

CONTEÚDO

Manuais para Este Equipamento	i
Como Ler Este Manual	1
Símbolos	1
Painel do visor	2
Ler o visor e utilizar as teclas.....	3
Menu Funções de Impressora	4
Colocar Papel na Bandeja de Alimentação Manual	8
Definir o formato de papel utilizando o painel de controlo	11
Definir o formato de papel personalizado utilizando o painel de controlo.....	12
Definir Papel Grosso ou Acetatos Utilizando o Painel de Controlo.....	14
Definir Envelope Utilizando o Painel de Controlo	15

1. Preparar o Equipamento

Confirmar o Método de Ligação	17
Ligação de Rede	17
Ligação Local	20
Instalar o driver de impressão	21
Instalação Rápida	21
Instalar o driver de impressão em Windows Vista	22
Instalar o driver de impressão para a porta seleccionada	24
Utilizar como uma Impressora de Rede Windows	34
Utilizar como servidor de Impressora NetWare/impressora remota	37
Avanço de Página	39
Página Separadora de Trabalho	39
Imprimir antes de Reiniciar a Impressora	39
Instalar o Driver de Impressão através de USB	40
Windows ME - USB.....	40
Windows 2000 - USB	42
Windows XP, Windows Server 2003 - USB	43
Imprimir com Ligação Paralela	45
Imprimir com ligação Bluetooth	47
Perfis Suportados.....	47
Imprimir com ligação Bluetooth.....	47
Configurar as Definições do Modo de Segurança	49
Imprimir no Modo de Segurança.....	49
Efectuar Definições de Opções para a Impressora	50
Condições para Comunicação Bidireccional.....	50
Se a Comunicação Bidireccional estiver Desactivada	51
Instalar o Font Manager 2000	53
Usar Adobe PageMaker Versão 6.0, 6.5, ou 7.0	54

2. Configurar o Driver de Impressão

PCL - Aceder às Propriedade da Impressora	55
Windows 95/98/Me - Aceder às Propriedades da Impressora.....	55
Windows 2000 - Aceder às Propriedades da Impressora.....	56
Windows XP, Windows Server 2003 - Aceder às Propriedades da Impressora.....	58
Windows NT 4.0 - Aceder às Propriedades da Impressora.....	59
RPCS - Aceder às Propriedade da Impressora	62
Windows 95/98/Me - Aceder às Propriedades da Impressora.....	62
Windows 2000 - Aceder às Propriedades da Impressora.....	64
Windows XP, Windows Server 2003 - Aceder às Propriedades da Impressora.....	66
Windows NT 4.0 - Aceder às Propriedades da Impressora.....	68

3. Outras Operações de Impressão

Imprimir um ficheiro PDF directamente	71
Método de impressão.....	71
Utilizar o DeskTopBinder Lite.....	71
Utilizar comandos.....	74
Controlo de cópia não autorizado	75
Utilizar o [Protecção de dados para cópia].....	76
Utilizar o [Tipo de máscara:].....	78
Aviso importante.....	79
Avanço de Página	80
Imprimir utilizando uma bandeja seleccionada.....	80
Cancelar um trabalho de impressão.....	81
Cancelar um trabalho de impressão	83
Cancelar um trabalho de impressão utilizando o painel de controlo.....	83
Windows - Cancelar um trabalho de impressão a partir do computador.....	84
Verificar o registo de erros	85
Imprimir com o Finalizador	86
Agrupar	87
Agrupar.....	87
Rodar Agrupar.....	88
Agrupar em espinha.....	89
Agrafar	90
Posição de agrafagem.....	90
Precauções ao Agrafar.....	91

4. Anexo

Especificações	93
Opções.....	94
ÍNDICE	96

Como Ler Este Manual

Símbolos

Este manual utiliza os seguintes símbolos:

AVISO:

Indica notas de segurança importantes.

Ignorar estas notas pode resultar em lesões graves ou morte. Certifique-se de que lê estas notas. Pode encontrá-las na secção “Informações de Segurança” de “Acerca deste Equipamento”.

CUIDADO:

Indica notas de segurança importantes.

Ignorar estas notas pode resultar em lesões moderadas ou ligeiras, ou em danos no equipamento ou na propriedade. Certifique-se de que lê estas notas. Pode encontrá-las na secção “Informações de Segurança” de “Acerca deste Equipamento”.

Importante

Indica pontos a que deve prestar atenção quando utilizar este equipamento e fornece explicações de causas prováveis de encravamentos de papel, danos nos originais ou perda de dados. Certifique-se de que lê estas explicações.

Nota

Indica explicações suplementares acerca das funções do equipamento, bem como instruções sobre como resolver erros do utilizador.

Referência

Este símbolo está localizado no final de cada secção. Indica onde pode encontrar mais informação relevante.

[]

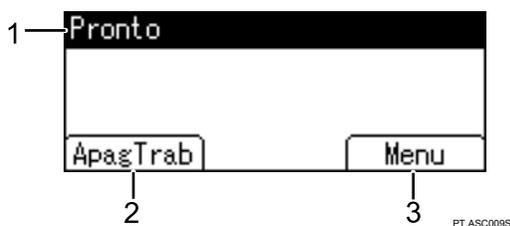
Indica os nomes das teclas que aparecem no painel do visor do equipamento.

[]

Indica os nomes das teclas no painel de controlo do equipamento.

Painel do visor

Este capítulo descreve a configuração utilizando o painel do visor quando a função de impressora está seleccionada.



1. Estado operacional ou mensagens

Apresenta o estado actual do equipamento, como “Pronto”, “Offline” e “AguardE...”.

2. [ApagTrab]

Prima para cancelar o actual trabalho de impressão. Se a premir quando o equipamento está offline e Hex Dump está seleccionado, Hex Dump é cancelado.

3. [Menu]

Prima para apresentar o menu e seleccionar as seguintes opções:

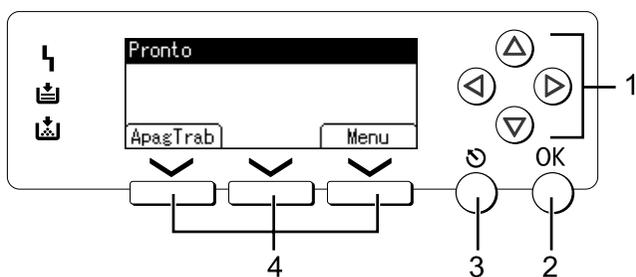
- **[Avan pág]**
Prima para imprimir todos os dados existentes na memória de entrada do equipamento.
- **[Reg erros]**
Apresenta os registos de erros dos trabalhos de impressão enviados a partir de um computador.

Nota

- ❑ É visualizado o visor do copiador, quando o equipamento está ligado. Esta é uma predefinição de fábrica. Esta definição inicial pode ser alterada. Consulte o Manual de Definições Gerais.

Ler o visor e utilizar as teclas

Esta secção explica como ler o visor e utilizar as teclas de selecção para o visor inicial.



PT ASC004S

1. Teclas de busca

Prima para mover o cursor em cada direcção, passo a passo.

Quando as teclas [▲], [▼], [▶], ou [◀] aparecem neste manual, prima a tecla de busca correspondente à direcção indicada.

2. Tecla [OK]

Prima para definir um item seleccionado ou um valor numérico introduzido.

3. Tecla [Escape]

Prima para cancelar uma operação ou voltar para o visor anterior.

4. Teclas de selecção

Correspondem aos itens de função na linha final do visor. Exemplo: Ecrã básico Quando a instrução “prima [ApagTrab]” for indicada neste manual, prima a tecla de selecção da esquerda.

Menu Funções de Impressora

As tabelas seguintes explicam as definições e os significados de funções nas Funções de impressora. O visor de Funções de impressora surge quando prime a tecla **[Ferramentas do utilizador/Contador]**. Para mais informações, consulte o Manual de Definições Gerais.

❖ Lista/Impressão de teste

Menu	Descrição
Listas múltiplas	Pode imprimir a página de configuração e o registo de erros.
Folha de configuração	Pode imprimir os valores de configuração actuais do equipamento.
Reg erros	Pode imprimir listas de registos de erros contendo todos os erros ocorridos durante a impressão.
Menu	Pode imprimir uma lista de menu mostrando os menus de função do equipamento.
Config. PCL/Pág. de fontes	Pode imprimir a configuração actual e a lista de tipos de letra PCL instalados.
Pág. Config. PS/de fontes	Pode imprimir a configuração actual e a lista de tipos de letra Postscript instalados.
Pág. Config. PDF/de fontes	Pode imprimir a configuração actual e a lista de tipos de letra PDF instalados. Este menu pode ser seleccionado apenas quando a unidade de PostScript 3 opcional está instalada.
Hex Dump	Pode imprimir no modo Hex Dump.

❖ Manutenção

Menu	Descrição
Menu protegido	Esta função permite-lhe proteger as definições do menu contra alterações acidentais. Torna impossível alterar as definições do menu através de procedimentos correntes, a não ser que sejam efectuadas as operações de teclas necessárias. Num ambiente de rede, apenas os administradores podem fazer alterações nas definições do menu.
Bloq. impr. teste/lista	Pode bloquear o menu [Lista/Impressão de teste] .

❖ Sistema

Menu	Descrição
Imprimir relatório erros	Pode imprimir um relatório de erros quando ocorrer um erro de impressora ou de memória.
Continuar auto	Pode seleccionar esta opção para activar Continuar auto. Quando estiver activada, a impressão continua após a ocorrência de um erro de sistema.
Sobrecarga da memória	Selecione para imprimir um relatório de sobrecarga de memória.
Separação de trabalhos	Pode activar a separação de trabalhos. Este menu pode ser seleccionado apenas quando um finalizador (opcional) estiver instalado.
Utilização da memória	Pode seleccionar a quantidade de memória utilizada em Prioridade de fonte ou Prioridade de frame de acordo com o formato do papel ou a resolução.
Duplex	Pode seleccionar para imprimir nos dois lados do papel.
Cópias	Pode especificar o número de conjuntos de impressão. Esta definição é desactivada se o número de páginas a imprimir tiver sido especificado com o driver de impressão ou outro comando.
Impressão página em branco	Pode seleccionar se pretende imprimir ou não páginas em branco.
Melhorar contornos	Defina isto para Melhoramento de contornos. <ul style="list-style-type: none"> • Ligado (Predefinição) • Desligado Se Poupança de toner estiver definido para Ligado, o Melhoramento de contornos é ignorado mesmo que esteja definido para Ligado.
Poupança toner	Defina isto para activar a Poupança de toner. <ul style="list-style-type: none"> • Ligado (Predefinição) • Desligado
Linguagem da Impressora	Pode especificar o idioma da impressora.
Formato secundário	Pode activar a função de substituição automática de formato de papel (A4↔LT).
Formato página	Pode seleccionar o formato de papel predefinido.
Definição papel timbrado	Pode rodar as imagens originais ao imprimir. As imagens originais são sempre rodadas 180 graus ao imprimir. No entanto, a saída pode não ser como esperava quando imprimir em papel timbrado ou em papel pré-impresso que necessite de orientação. Ao utilizar esta função, pode especificar a rotação da imagem.

Menu	Descrição
Priorid band alim manual	Pode especificar qual das duas opções Driver (de impressão)/Comando ou Definições do equipamento tem prioridade para determinar o formato de papel para a bandeja de alimentação manual.
Impressão margem-a-margem	Pode optar por imprimir ou não em toda a folha.
Predefin. ling. impressora	Pode definir a linguagem de impressora predefinido, se o equipamento não encontrar a linguagem de impressora automaticamente.
Comutação de bandeja	Pode definir a comutação da bandeja de papel.
Disco RAM	Pode alterar as definições do disco RAM.

❖ Controladora

Menu	Descrição
Memória intermédia E/S	Pode definir o tamanho da memória intermédia E/S. Normalmente, não é necessário alterar esta definição.
Intervalo E/S	Pode definir quantos segundos o equipamento deve esperar para terminar um trabalho de impressão. Se aparecerem dados provenientes de outra porta no meio de um trabalho de impressão, deverá aumentar o limite de tempo.

❖ Menu PCL

Menu	Descrição
Orientação	Pode definir a orientação da página.
Linhas por página	Pode definir o número de linhas por página.
Fontes	Pode definir a localização de armazenamento dos tipos de letra predefinidos.
Número da fonte	Pode definir a ID do tipo de letra predefinido que pretende utilizar.
Tamanho ponto	Pode definir o tamanho do ponto que pretende para utilizar com o tipo de letra seleccionado.
Tamanho fonte	Pode definir o número de caracteres por polegada para o tipo de letra seleccionado.
Conj. caracteres	Pode definir o conjunto de caracteres de impressão para o tipo de letra seleccionado. As opções disponíveis são as seguintes:
Courier Font	Pode seleccionar um tipo de letra courier.
Largura A4 expandida	Pode aumentar a largura da área de impressão quando imprimir com PCL numa folha A4.
Anexar CR a LF	Quando está definido para Ligado, no fim de cada linha segue-se uma mudança de linha: CR=CR, LF=CR-LF, FF=CR-FF.
Resolução	Pode definir a resolução de impressão em pontos por polegada (dpi).

❖ Menu PostScript (opcional)

Menu	Descrição
Formato dos dados	Pode seleccionar um formato de dados.
Resolução	Pode definir a resolução de impressão em pontos por polegada (dpi).

❖ Menu PDF (opcional)

Menu	Descrição
Alterar palavra-passe PDF	Pode definir a palavra-passe para o ficheiro PDF executando Impressão directa de PDF.
Palavra-passe de grupo PDF	Pode definir a palavra-passe de grupo já especificada com DeskTopBinder Lite.
Resolução	Pode definir a resolução de impressão em pontos por polegada (dpi).

Nota

- Dependendo das unidades opcionais que instalou ou da linguagem da impressora seleccionada, algumas opções não são apresentadas.
- Dependendo das definições de segurança, pode não ser possível definir determinadas opções.

Referência

Para mais informações, consulte o Manual de Definições Gerais.

Para mais informações sobre as funções da copiadora e as definições do sistema, consulte Referência de Cópia e o Manual de Definições Gerais.

Colocar Papel na Bandeja de Alimentação Manual

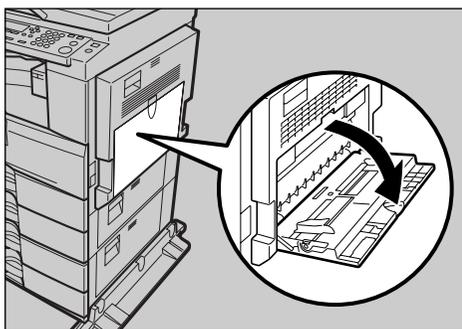
Este capítulo fornece instruções sobre como colocar papel na bandeja de alimentação manual.

Para mais informações acerca do formato e do tipo de papel, consulte “Acerca deste Equipamento”.

Importante

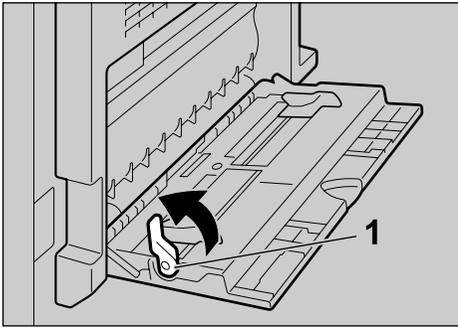
- As seguintes funções são desactivadas quando imprimir com a bandeja de alimentação manual:
 - Impressão duplex
 - Selecção automática da bandeja
 - Comutação automática de bandeja
 - Rodar Agrupar
 - Agrafar (com o finalizador instalado)
- Quando imprimir com a função de impressora, as imagens do original são sempre rodadas 180 graus (a orientação das imagens a serem impressas é oposta à da função de copiador). Quando imprimir para papel com requisitos de orientação específicos, como envelopes e papel timbrado, certifique-se de que roda a orientação da alimentação do papel 180 graus.
- Defina o formato do papel utilizando o driver de impressão ou o painel de controlo. O formato do papel definido utilizando o driver de impressão tem prioridade sobre o que foi definido utilizando o painel de controlo.
- O papel com grossura superior a 162 g/m² (máx.) não pode ser impresso a partir da bandeja de alimentação manual.

1 Abra a bandeja de alimentação manual.



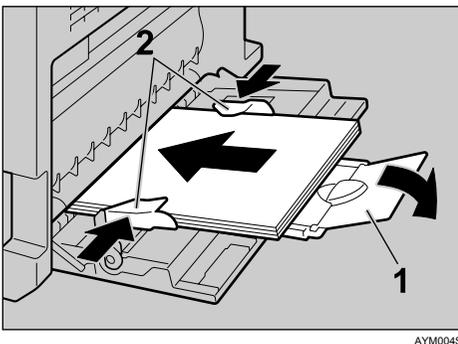
BAE001S

2 Levante a alavanca de bloqueio da guia do papel.



1. Alavanca de bloqueio da guia de papel

3 Ajuste as guias do papel ao formato do papel e insira suavemente o papel com a face para baixo na bandeja de alimentação manual.

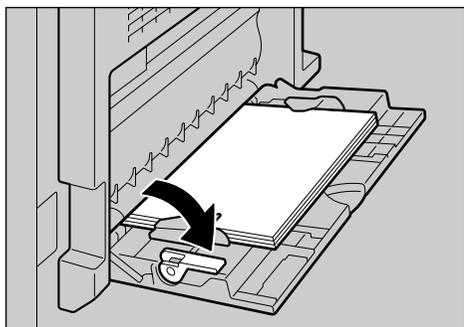


1. Extensor

2. Guias do papel

- Abra o extensor para suportar formatos de papel superiores a A4, 8¹/₂ × 11.
- Se as guias do papel não forem ajustadas ao formato do papel, as imagens podem ficar tortas ou o papel pode encravar.
- Insira cuidadosamente o papel até que pare.
- Coloque o máximo de papel possível entre os guias da bandeja de alimentação manual. Se ultrapassar a capacidade da bandeja de alimentação manual, o papel pode ser alimentado incorrectamente ou as imagens impressas podem ficar inclinadas.
- Folheie o papel para criar ar entre as folhas de modo a evitar a alimentação de várias folhas em simultâneo.
- Quando colocar um acetato, certifique-se que a frente e verso estão posicionados correctamente.

4 Empurre a alavanca de bloqueio da guia do papel para baixo.



5 Defina o formato do papel utilizando o driver de impressão ou o painel de controlo.

Nota

- Pode ser colocado, na bandeja de alimentação manual, papel com as seguintes dimensões :
 - Vertical: 90 - 297 mm (3,55 - 11,69 pol.)
 - Horizontal: 148 - 600 mm (5,83 - 23,62 pol.)
- Certifique-se de que coloca o papel com o lado que pretende imprimir virado para baixo na bandeja de alimentação manual.
- O número de folhas que pode ser colocado na bandeja de alimentação manual depende do tipo de papel.
- Ao colocar acetatos ou papel grosso na bandeja de alimentação manual, defina o tipo de papel utilizando o painel de controlo ou o driver de impressão.

Referência

Para mais informações sobre como definir o formato do papel, consulte Pág. 11 “Definir o formato de papel utilizando o painel de controlo”.

Para mais informações sobre como colocar papel na bandeja de papel normal, consulte o Manual de Definições Gerais ou Referência de Cópia.

Quando colocar papel de formato personalizado, consulte Pág. 12 “Definir o formato de papel personalizado utilizando o painel de controlo”.

Selecione o tipo de papel quando imprimir em acetatos ou em papel grosso (acima de 105,1 g/m²). Para mais informações, consulte Pág. 14 “Definir Papel Grosso ou Acetatos Utilizando o Painel de Controlo”.

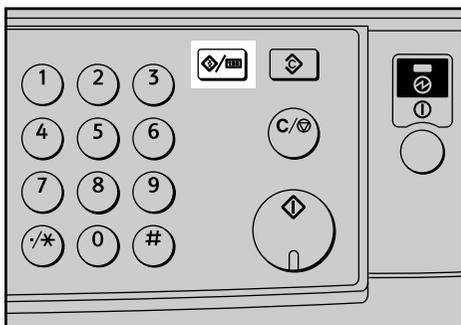
Selecione o tipo de papel quando imprimir em envelopes. Para mais informações, consulte Pág. 15 “Definir Envelope Utilizando o Painel de Controlo”.

Quando colocar papel timbrado na bandeja, preste atenção à orientação do papel. Consulte o Manual de Definições Gerais ou a Referência de Cópia.

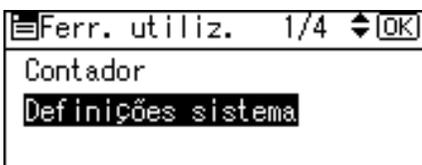
Definir o formato de papel utilizando o painel de controlo

Este procedimento descreve a forma como se define o formato de papel da bandeja de alimentação manual utilizando o painel de controlo. Se seleccionar o driver de impressão para definir o formato de papel, este procedimento não é necessário.

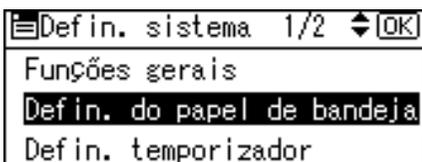
- 1 Prima a tecla **[Ferramentas do utilizador/Contador]**.



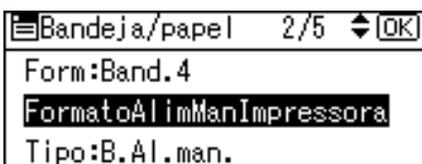
- 2 Seleccione **[Definições sistema]** utilizando **[▼]** ou **[▲]** e, em seguida, prima a tecla **[OK]**.



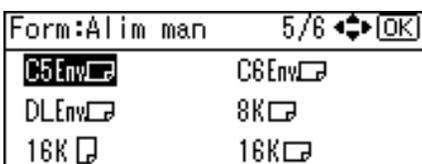
- 3 Seleccione **[Defin. do papel de bandeja]** utilizando **[▼]** ou **[▲]** e, em seguida, prima a tecla **[OK]**.



- 4 Seleccione **[FormatoAlimManImpressora]** utilizando **[▼]** ou **[▲]** e, em seguida, prima a tecla **[OK]**.



- 5 Seleccione o formato de papel utilizando as teclas de busca e, em seguida, prima a tecla **[OK]**.



6 Prima a tecla **[Ferramentas do utilizador/Contador]** para voltar ao ecrã inicial.

Referência

Consulte a Ajuda do driver de impressão acerca das definições a partir dos drivers de impressão.

Selecione o tipo de papel quando imprimir em acetatos ou em papel grosso. Para mais informações, consulte Pág. 14 “Definir Papel Grosso ou Acetatos Utilizando o Painel de Controlo”.

Selecione o tipo de papel quando imprimir em envelopes. Para mais informações, consulte Pág. 15 “Definir Envelope Utilizando o Painel de Controlo”.

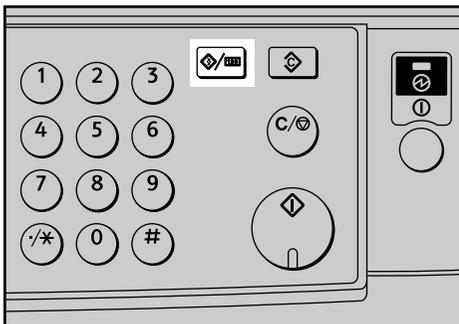
Definir o formato de papel personalizado utilizando o painel de controlo

Os seguintes procedimentos não são necessários se seleccionar o driver de impressão para as definições. Neste caso, defina o formato de papel utilizando o driver de impressão.

Importante

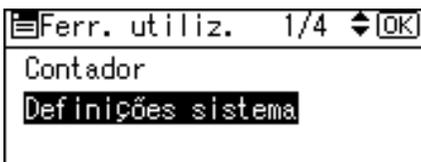
- As definições de formato de papel personalizado definidas utilizando o driver de impressão têm prioridade sobre as definidas utilizando o painel de controlo do equipamento.
- Quando o driver de impressão não é utilizado, efectue as definições utilizando o painel de controlo.

1 Prima a tecla **[Ferramentas do utilizador/Contador]**.

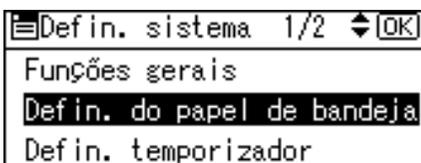


ACS003S

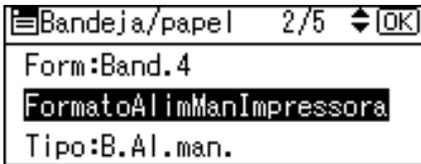
2 Selecione **[Definições sistema]** utilizando **[▼]** ou **[▲]** e, em seguida, prima a tecla **[OK]**.



3 Selecione **[Defin. do papel de bandeja]** utilizando **[▼]** ou **[▲]** e, em seguida, prima a tecla **[OK]**.

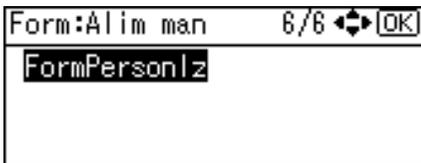


- 4** Selecione [FormatoAlimManImpressora] utilizando [▼] ou [▲] e, em seguida, prima a tecla [OK].



A screenshot of a printer's menu. At the top, it says 'Bandeja/papel 2/5' with a left arrow and an 'OK' button. Below that, it lists 'Form:Band.4', 'FormatoAlimManImpressora' (which is highlighted with a black background), and 'Tipo:B.Al.man.'

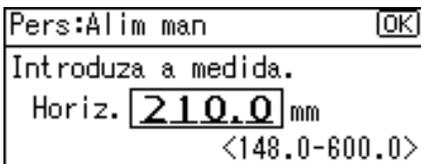
- 5** Selecione [FormPersonlz] utilizando as teclas de busca e, em seguida, prima a tecla [OK].



A screenshot of a printer's menu. At the top, it says 'Form:Alim man 6/6' with a left arrow, a right arrow, and an 'OK' button. Below that, 'FormPersonlz' is highlighted with a black background.

- 6** Introduza o tamanho horizontal do papel utilizando as teclas numéricas e, em seguida, prima [#].

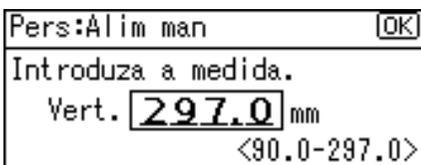
Formato disponível: 148 - 600 mm (5,83 - 23,62 pol.)



A screenshot of a printer's menu. At the top, it says 'Pers:Alim man' with an 'OK' button. Below that, it says 'Introduza a medida.' followed by 'Horiz. 210.0 mm' and '<148.0-600.0>'.

- 7** Introduza o tamanho vertical do papel utilizando as teclas numéricas e, em seguida, prima [#].

Formato disponível: 90 - 297 mm (3,55 - 11,69 pol.)



A screenshot of a printer's menu. At the top, it says 'Pers:Alim man' with an 'OK' button. Below that, it says 'Introduza a medida.' followed by 'Vert. 297.0 mm' and '<90.0-297.0>'.

- 8** Prima a tecla [Ferramentas do utilizador/Contador] para voltar ao ecrã inicial.

 **Nota**

- Se o driver de impressão não for utilizado, selecione [Definições do equipamento] a partir de [Priorid band alim manual] em [Sistema] de [Funções de impressora] (consulte o Manual de Definições Gerais). Defina o formato de papel utilizando o painel de controlo.

 **Referência**

Para mais informações sobre definições do driver de impressão, consulte a Ajuda do driver de impressão.

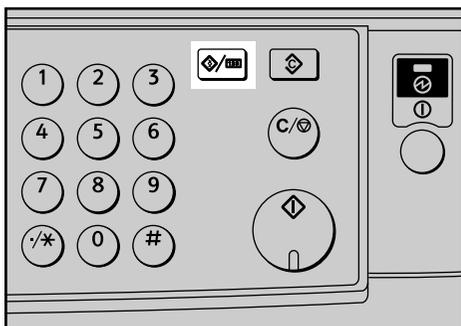
Definir Papel Grosso ou Acetatos Utilizando o Painel de Controlo

Os seguintes procedimentos não são necessários se seleccionar o driver de impressão para as definições. Neste caso, defina o formato de papel utilizando o driver de impressão.

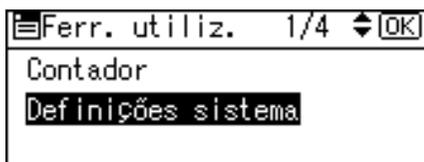
⚠ Importante

- As definições de formato de papel definidas utilizando o driver de impressão têm prioridade sobre as definidas utilizando o painel de controlo do equipamento.
- Quando o driver de impressão não é utilizado, efectue as definições utilizando o painel de controlo.

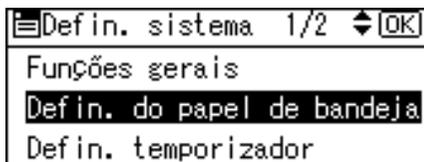
1 Prima a tecla [Ferramentas do utilizador/Contador].



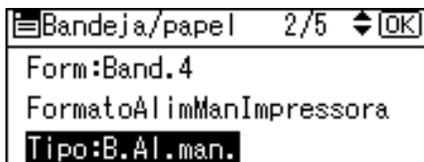
2 Seleccione [Definições sistema] utilizando [▼] ou [▲] e, em seguida, prima a tecla [OK].



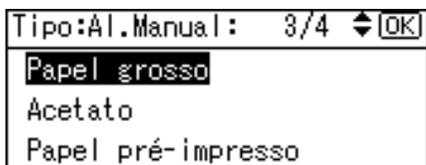
3 Seleccione [Defin. do papel de bandeja] utilizando [▼] ou [▲] e, em seguida, prima a tecla [OK].



4 Seleccione [Tipo: B.Al.man.] utilizando [▼] ou [▲] e, em seguida, prima a tecla [OK].



- 5** Seleccione o tipo de papel no menu utilizando [▼] ou [▲] e, em seguida, prima a tecla [OK].



Tipo:Al.Manual: 3/4 [OK]

Papel grosso

Acetato

Papel pré-impreso

- 6** Prima a tecla [Ferramentas do utilizador/Contador] para voltar ao ecrã inicial.

 **Nota**

- As definições efectuadas são válidas até serem alteradas. Após a impressão de papel grosso ou acetatos, certifique-se de que anula as definições introduzidas para o utilizador seguinte.

 **Referência**

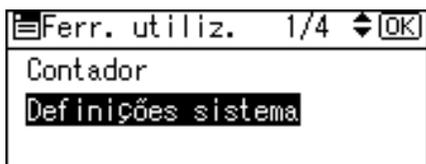
Para as definições do driver de impressão, consulte a Ajuda do driver de impressão.

Para mais informações acerca da impressão de envelopes, consulte Pág. 15 “Definir Envelope Utilizando o Painel de Controlo”.

Definir Envelope Utilizando o Painel de Controlo

- 1** Prima a tecla [Ferramentas do utilizador/Contador].

- 2** Seleccione [Definições sistema] utilizando as teclas [▲] ou [▼] e, em seguida, prima a tecla [OK].

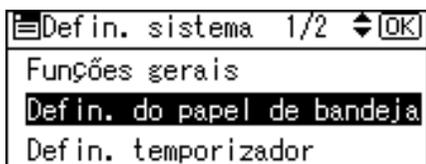


Ferr. utiliz. 1/4 [OK]

Contador

Definições sistema

- 3** Seleccione [Defin. do papel de bandeja] utilizando as teclas [▲] ou [▼] e, em seguida, prima a tecla [OK].



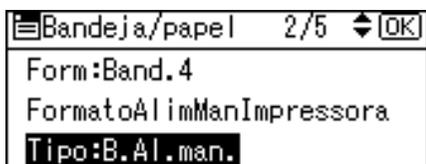
Defin. sistema 1/2 [OK]

Funções gerais

Defin. do papel de bandeja

Defin. temporizador

- 4** Seleccione [Tipo:B.Al.man.] utilizando as teclas [▲] ou [▼] e, em seguida, prima a tecla [OK].



Bandeja/papel 2/5 [OK]

Form:Band.4

FormatoAlinManImpressora

Tipo:B.Al.man.

- 5** Seleccione [Papel grosso] utilizando as teclas [▲] ou [▼] e, em seguida, prima a tecla [OK].

Tipo:Al.Manual:	3/4	◆	[OK]
Papel grosso			
Acetato			
Papel pré-impreso			

- 6** Seleccione [FormatoAlimManImpressora] utilizando as teclas [▲] ou [▼] e, em seguida, prima a tecla [OK].

Bandeja/papel	2/5	◆	[OK]
Form:Band.4			
FormatoAlimManImpressora			
Tipo:B.Al.man.			

- 7** Seleccione envelope no formato de papel e prima a tecla [OK].

Form:Alim man	5/6	◆	[OK]
C5Env	C6Env		
DLEnv	8K		
16K	16K		

- 8** Prima a tecla [Ferramentas do utilizador/Contador] para voltar ao ecrã inicial.

1. Preparar o Equipamento

Confirmar o Método de Ligação

Este equipamento suporta ligação de rede e local.

Antes de instalar o driver de impressão, verifique o modo de ligação do equipamento. Siga o procedimento de instalação do driver que seja adequado ao método de ligação.

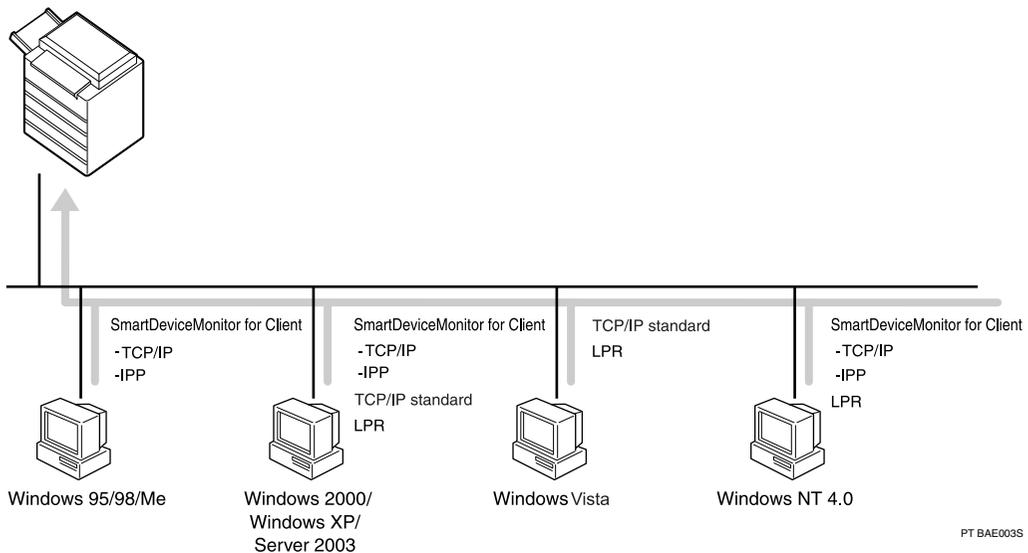
Ligação de Rede

Este equipamento pode ser usado como uma porta de impressora Windows ou impressora em rede.

Utilizar este equipamento como porta de impressora Windows

As ligações de rede podem ser estabelecidas através de Ethernet e IEEE 802.11b.

As portas disponíveis são determinadas com base na combinação da versão do sistema operativo Windows e do método de ligação usado.



❖ Windows 95 / 98

Método de ligação	Portas disponíveis
Ethernet / IEEE 802.11b	Porta SmartDeviceMonitor for Client

❖ Windows Me

Método de ligação	Portas disponíveis
Ethernet / IEEE 802.11b	Porta SmartDeviceMonitor for Client

❖ Windows 2000/Windows XP/Windows Server 2003

Método de ligação	Portas disponíveis
Ethernet/ IEEE 802.11b	Porta SmartDeviceMonitor for Client TCP/IP standard porta LPR

❖ Windows Vista

Método de ligação	Portas disponíveis
Ethernet/ IEEE 802.11b	TCP/IP standard porta LPR

❖ Windows NT 4.0

Método de ligação	Portas disponíveis
Ethernet/ IEEE 802.11b	Porta SmartDeviceMonitor for Client porta LPR

 Referência

Consulte a explicação sobre como instalar o driver de impressora para cada tipo de porta. Para a porta SmartDeviceMonitor for Client, consulte Pág. 24 “Utilizar a Porta SmartDeviceMonitor for Client”.

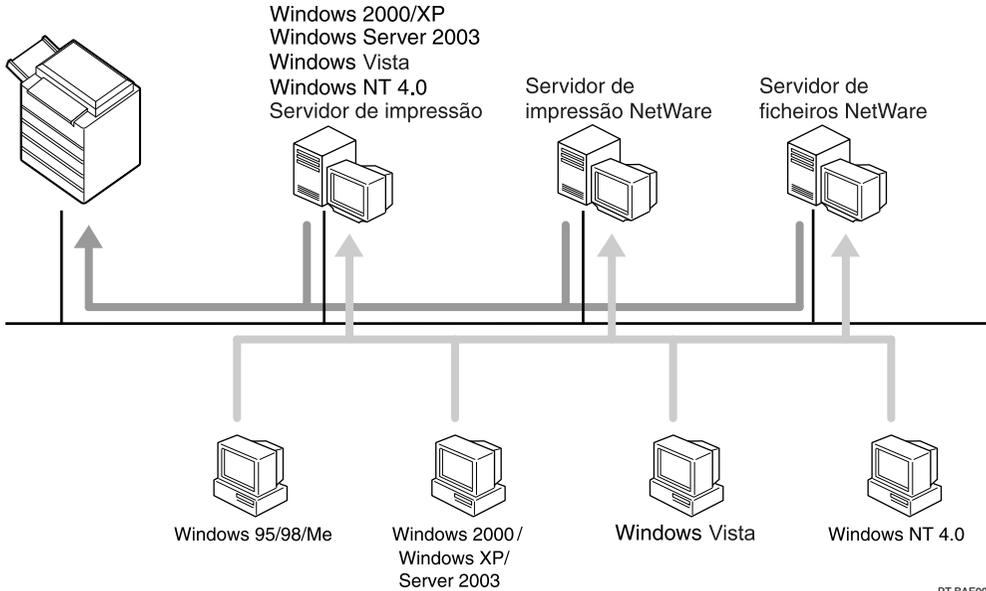
Para a porta TCP/IP standard, consulte Pág. 30 “Utilizar a Porta TCP/IP Standard”.

Para a porta LPR, consulte Pág. 32 “Utilizar a Porta LPR”.

Para mais informações sobre a instalação em Windows Vista, consulte Pág. 22 “Instalar o driver de impressão em Windows Vista”.

Utilizar como impressora em rede

Este equipamento pode ser utilizado como a impressora em rede Windows, servidor de impressão NetWare ou impressora remota NetWare.



PT BAE004S

Nota

Num ambiente IPv6, não pode utilizar servidores NetWare.

Referência

Consulte a explicação sobre como instalar o controlador de impressora para cada tipo de impressora de rede.

Para a impressora em rede Windows, consulte Pág. 34 “Utilizar como uma Impressora de Rede Windows”.

Para o servidor de impressão NetWare e impressora remota, consulte Pág. 37 “Utilizar como servidor de Impressora NetWare/impressora remota”.

Para mais informações sobre a instalação em Windows Vista, consulte Pág. 22 “Instalar o driver de impressão em Windows Vista”.

Ligação Local

1

As ligações locais podem ser estabelecidas através de ligações paralela, USB e Bluetooth.

A versão do sistema operativo Windows determina os métodos de ligação disponíveis.

- Windows 95:
Ligações paralelas
- Windows 98:
Ligações paralelas
- Windows 98 SE/Me:
Ligações USB e paralela
- Windows 2000:
Ligações USB, Paralela e Bluetooth
- Windows XP:
Ligações USB, Paralela e Bluetooth
- Windows Server 2003:
Ligações USB, Paralela e Bluetooth
- Windows Vista:
Ligações USB e paralela
- Windows NT 4.0:
Ligações paralelas

Referência

Consulte a explicação sobre como instalar o driver de impressão para cada método de ligação.

Para ligação USB, consulte Pág. 40 “Instalar o Driver de Impressão através de USB”.

Para ligação paralela, consulte Pág. 45 “Imprimir com Ligação Paralela”.

Para ligação Bluetooth, consulte Pág. 47 “Imprimir com ligação Bluetooth”.

Para mais informações sobre a instalação em Windows Vista, consulte Pág. 22 “Instalar o driver de impressão em Windows Vista”.

Instalar o driver de impressão

Esta secção explica como instalar o driver de impressão. Há duas formas de instalar o driver de impressão: utilizando a Instalação Rápida, que instala as definições de uma só vez, ou instalando o driver adequado de acordo com a porta que se pretende utilizar.

Importante

- O driver de impressão para Windows NT 4.0 não está incluído no CD-ROM fornecido. Se o seu sistema operativo é o Windows NT 4.0, transfira o driver de impressão para o Windows NT 4.0 a partir do Web site do fornecedor. Para mais informações, contacte o representante de vendas/assistência técnica.

Instalação Rápida

Os utilizadores do Windows 95 / 98 / Me / 2000 / XP e Windows Server 2003 podem instalar facilmente este software utilizando o CD-ROM fornecido.

Através da Instalação Rápida, o driver de impressão PCL e/ou o driver de impressão RPCS, o DeskTopBinder Lite e o SmartDeviceMonitor for Client são instalados no ambiente de rede e a porta TCP/IP é definida.

Importante

- Para instalar o driver de impressão no Windows 2000/XP Professional, Windows Server 2003 e Windows NT 4.0, deve possuir uma conta com autorização para gerir impressoras. Inicie a sessão como administrador.
- Se estabelecer ligação com USB, consulte Pág. 40 “Instalar o Driver de Impressão através de USB” e instale o driver de impressão.

1 Saia de todas as aplicações em execução.

2 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O software de instalação é iniciado.

A Execução Automática pode não funcionar com algumas definições de sistema operativo. Se tal acontecer, inicie “Setup.exe” localizado no directório de raiz do CD-ROM.

3 Seleccione o idioma do interface e, em seguida, clique em [OK].

O idioma do interface predefinido é o inglês.

4 Clique em [Instalação Rápida].

O acordo de licença de software aparece na caixa de diálogo [Contrato de Licenciamento].

5 Depois de ler o acordo, clique em [Aceito o contrato.] e, em seguida, clique em [Seguinte >].

6 Na caixa de diálogo [Selecionar Impressora], seleccione o modelo de equipamento que pretende utilizar.

Para ligação de rede via TCP/IP, seleccione o equipamento cujo endereço IP é visualizado em [Ligar Para].

Para ligação paralela, seleccione o equipamento cuja porta de impressora é visualizada em [Ligar Para].

7 Clique em **[Instalar]**.

A instalação do driver de impressão é iniciada.

8 Clique em **[Concluir]**.

Aparece uma mensagem pedindo para reiniciar do computador. Reinicie o computador para concluir a instalação.

9 Clique em **[Sair]** na primeira caixa de diálogo do programa de instalação e, em seguida, retire o CD-ROM. **Nota**

- Para parar a instalação do software seleccionado, clique em **[Cancelar]** antes de concluir a instalação.
- Seccione o equipamento cujo endereço IP é visualizado em **[Ligar Para]** para instalar SmartDeviceMonitor for Client quando utilizar TCP/IP.

 **Referência**

Instalação Rápida não está disponível a não ser que seja permitida a comunicação bidireccional entre o equipamento e o computador através de uma ligação paralela. Consulte Pág. 51 “Se a Comunicação Bidireccional estiver Desactivada” para mais informações sobre comunicação bidireccional entre o equipamento e o computador.

Instalar o driver de impressão em Windows Vista

Execute o seguinte procedimento para instalar e configurar o driver de impressão no Windows Vista.

 **Importante**

- A Ajuda do driver de impressão não pode ser visualizada em computadores que utilizam o Windows Vista.
- O SmartDeviceMonitor for Client não pode ser instalado em computadores que utilizam o Windows Vista.

Os utilizadores do Windows Vista podem instalar o driver de impressão PCL ou RPCS fornecido no CD-ROM.

Os programas de instalação do driver de impressão encontram-se nos seguintes locais:

Exemplo (a unidade “D” corresponde ao leitor de CD-ROM):

- RPCS

D:\DRIVERS\RPCS\XP_VISTA\ (Idioma) \DISK1

- PCL (PCL5E/PCL6)

D:\DRIVERS\PCL(PCL5E or PCL6)\XP_VISTA\ (Idioma) \DISK1

Instale e configure o driver de impressão da seguinte forma:

- ① Instale o driver de impressão.
- ② Especifique as definições da porta.
- ③ Configure as propriedades.

- 1** Saia de todas as aplicações em execução.
- 2** Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.
- 3** Inicie o Assistente para Adicionar Impressora para instalar o driver de impressão PCL ou RPCS.

Clique em **[Painel de controlo]** no menu **[Iniciar]**, clique em **[Hardware e Som]**, clique em **[Impressora]** e, em seguida, clique em **[Adicionar Impressora]** para iniciar o Assistente para Adicionar Impressora.

- 4** Especifique a porta pretendida.

Pode alterar as definições da porta no separador **[Portas]** na caixa de diálogo de propriedades da impressora.

Para mais informações sobre as propriedades da impressora, consulte Pág. 23 “Windows Vista - Aceder às Propriedades da Impressora”.

Para mais informações sobre as portas disponíveis, consulte Pág. 17 “Confirmar o Método de Ligação”.

- 5** Configurar as propriedades.

Se necessário, configure as definições na caixa de diálogo de propriedades da impressora.

Se a comunicação bidireccional tiver sido activada, as opções são automaticamente configuradas.

Se a comunicação bidireccional não tiver sido activada, tem de configurar as opções manualmente.

Windows Vista - Aceder às Propriedades da Impressora

Para configurar as predefinições da impressora, abra a caixa de diálogo das propriedades da impressora na janela **[Impressoras]**.

- 1** No menu **[Iniciar]**, seleccione **[Painel de controlo]** e, em seguida, clique em **[Hardware e Som]**-**[Impressora]**.
- É visualizada a janela **[Impressoras]**.
- 2** Clique no ícone da impressora que pretende usar.
- 3** No menu **[Organizar]**, clique em **[Propriedades]**.
- 4** Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em **[OK]**.

Referência

Pág. 17 “Confirmar o Método de Ligação”

Pág. 50 “Efectuar Definições de Opções para a Impressora”

Instalar o driver de impressão para a porta seleccionada

1

Utilizar a Porta SmartDeviceMonitor for Client

Importante

- Para instalar SmartDeviceMonitor for Client no Windows 2000/XP Profissional, Windows Server 2003 e Windows NT 4.0, deve possuir uma conta com autorização para Gerir Impressoras. Inicie a sessão como administrador.
- Instale o SmartDeviceMonitor for Client antes de instalar o driver de impressão quando usar a porta SmartDeviceMonitor for Client.

Instalar o SmartDeviceMonitor for Client

- 1** Saia de todas as aplicações em execução.
- 2** Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.
O software de instalação é iniciado.
- 3** Selecciona o idioma do interface e, em seguida, clique em **[OK]**.
O idioma do interface predefinido é o inglês.
- 4** Clique em **[DeskTopBinder - SmartDeviceMonitor for Client]**.
- 5** Aparece uma mensagem pedindo para fechar todas as outras aplicações. Feche todas as aplicações e, em seguida, clique em **[Seguinte >]**.
- 6** O acordo de licença de software aparece na caixa de diálogo **[Contrato de Licenciamento]**. Depois de ter lido todo o conteúdo, clique em **[Sim]**.
- 7** Clique em **[Instalação completa]** ou em **[Instalação personalizada]**.
[Instalação completa] instala todas as aplicações necessárias: o DeskTopBinder Lite e o SmartDeviceMonitor for Client.
[Instalação personalizada] instala as aplicações seleccionadas.
- 8** Siga as instruções no visor e clique em **[Seguinte >]** para passar ao passo seguinte.
- 9** Terminada a instalação, seleccione uma das opções para reiniciar o computador, imediatamente ou mais tarde, e clique em **[Concluído]**.
Reinicie o computador para concluir a instalação.

Nota

- Para parar a instalação do software seleccionado, clique em **[Cancelar]** antes de concluir a instalação.
- A Execução Automática pode não funcionar com algumas definições de sistema operativo. Se tal acontecer, inicie "Setup.exe" localizado no directório de raiz do CD-ROM.

Alterar as Definições da Porta para SmartDeviceMonitor for Client

Siga o procedimento indicado abaixo para alterar definições SmartDeviceMonitor for Client como limite de tempo para TCP/IP, impressão paralela/recuperação e grupos de impressoras.

Windows 95/98:

- 1** Abra a janela [Impressoras] a partir do menu [Iniciar].
 - 2** Na janela [Impressoras], clique no ícone da impressora que pretende usar. No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades].
 - 3** Clique no separador [Detalhes] e, em seguida, clique em [Definições da porta]. É visualizada a caixa de diálogo [Definições da Porta].
-

Windows 2000 / Windows NT 4.0:

- 1** Abra a janela [Impressoras] no menu [Iniciar].
 - 2** Na janela [Impressoras], clique no ícone da impressora que pretende usar. No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades].
 - 3** No separador [Portas], clique em [Configurar Porta]. Aparece a caixa de diálogo [Configuração].
-

Windows XP, Windows Server 2003:

- 1** Abra a janela [Impressoras e Faxes] no menu [Iniciar]. É visualizada a janela de [Impressoras e Faxes].
- 2** Clique no ícone do equipamento que pretende usar. No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades]. São visualizadas as propriedades da impressora.
- 3** Clique no separador [Portas] e, em seguida, clique em [Configurar Porta]. É visualizada a caixa de diálogo [Configuração da Porta].

 **Nota**

- As definições de limite de tempo podem ser configuradas para TCP/IP.
- As definições do utilizador, proxy e limite de tempo podem ser configuradas para IPP.
- Se existirem quaisquer definições no separador **[Impressão Paralela/Recuperação]**, siga o procedimento abaixo indicado.
 - ① Clique em **[Cancelar]** para fechar a caixa de diálogo **[Configuração da Porta:]**.
 - ② Inicie o SmartDeviceMonitor for Client e, em seguida, clique com o botão direito no ícone SmartDeviceMonitor for Client na barra de tarefas.
 - ③ Aponte para **[Propriedades]** e, em seguida, clique em **[Definições de Funções Avançadas]**.
 - ④ Seleccione a caixa de verificação **[Definir Impressão de Recuperação/Paralela para cada porta]**.
 - ⑤ Clique em **[OK]** para fechar a caixa de diálogo **[Definições de Funções Avançadas]**.

 **Referência**

Para obter informações sobre estas definições, consulte o Guia de Rede ou a Ajuda do SmartDeviceMonitor for Client.

Instalar o Driver de Impressão PCL ou RPCS (TCP/IP)

 **Importante**

- Para instalar o driver de impressão no Windows 2000/XP Professional, Windows Server 2003 e Windows NT 4.0, deve possuir uma conta com autorização para gerir impressoras. Inicie a sessão como um Administrador ou Operador Avançado.

1 Saia de todas as aplicações em execução.

2 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O software de instalação é iniciado.

3 Seleccione o idioma do interface e, em seguida, clique em **[OK]**.

O idioma do interface predefinido é o inglês.

4 Clique em **[Controladores de Impressora PCL/RPCS]**.

5 O acordo de licença de software aparece na caixa de diálogo **[Contrato de Licenciamento]**.

Depois de ler o acordo, clique em **[Aceito o contrato.]** e, em seguida, clique em **[Seguinte >]**.

6 Na caixa de diálogo **[Seleccionar Programa]**, seleccione o controlador de impressora que pretende utilizar.

Pode seleccionar vários drivers de impressão.

7 Clique em **[Seguinte >]**.

8 Seleccione o modelo do equipamento que pretende usar.

O nome da impressora pode ser alterado na caixa **[Altere definições para 'Nome da Impressora']**.

9 **Faça duplo clique no nome da impressora para visualizar as definições da impressora.**

Os detalhes apresentados em **[Observação]**, **[Controlador]** e **[Porta]** variam consoante o sistema operativo, o modelo da impressora e a porta.

10 **Clique em [Porta] e, em seguida, clique em [Adicionar].**

11 **Clique em [SmartDeviceMonitor] e, em seguida, clique em [OK].**

12 **Clique em [TCP/IP] e, em seguida, clique em [Procurar].**

É visualizada uma lista de impressoras que utilizem TCP/IP.

13 **Selecione a impressora que pretende usar e, em seguida, clique em [OK].**

Só são visualizadas as impressoras que respondem a uma difusão a partir do computador. Para utilizar um equipamento que não conste desta lista, clique em **[Especificar Endereço]** e introduza o endereço IP ou o nome do host do equipamento.

14 **Verifique se a porta da impressora seleccionada é visualizada em [Porta].**

15 **Defina um código de utilizador, se necessário.**

Podem ser introduzidos até 8 caracteres numéricos. Não podem ser introduzidos caracteres alfabéticos nem símbolos.

16 **Selecione a caixa de selecção [Impressora Predefinida] para configurar a impressora como predefinição.**

17 **Clique em [Continuar].**

A instalação inicia.

18 **Terminada a instalação, selecione uma das opções para reiniciar o computador, imediatamente ou mais tarde, e depois clique em [Concluir].**

Reinicie o computador para concluir a instalação.

 **Nota**

- A definição de um código de utilizador permite a um utilizador do SmartDeviceMonitor for Admin visualizar e verificar estatísticas acerca do número de folhas que cada utilizador imprime. Para mais informações, consulte Ajuda SmartDeviceMonitor for Admin.
- A Execução Automática pode não funcionar com algumas definições de sistema operativo. Se tal acontecer, inicie "Setup.exe" localizado no directório de raiz do CD-ROM.
- Com o Windows 95/98/Me, não pode adicionar um endereço IP parcialmente semelhante ao já usado. Por exemplo, se utilizado "192.168.0.2", "192.168.0.2xx" não pode ser utilizado. De igual modo, se utilizado "192.168.0.20", "192.168.0.2" não pode ser utilizado.

 **Referência**

É visualizada uma mensagem no caso de haver uma versão mais recente do driver de impressão já instalada. Nesse caso, não pode instalar o driver de impressão usando a Execução Automática. Se ainda pretender instalar o controlador de impressora, use **[Adicionar Impressora]**. Consulte a Resolução de problemas.

Instalar o Controlador da Impressora PCL ou RPCS (IPP)

Importante

- Para instalar o driver de impressão no Windows 2000/XP Professional, Windows Server 2003 e Windows NT 4.0, deve possuir uma conta com autorização para gerir impressoras. Inicie a sessão como um Administrador ou Operador Avançado.

1 Saia de todas as aplicações em execução.

2 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O software de instalação é iniciado.

3 Seleccione o idioma do interface e, em seguida, clique em [OK].

O idioma do interface predefinido é o inglês.

4 Clique em [Controladores de Impressora PCL/RPCS].

5 O acordo de licença de software aparece na caixa de diálogo [Contrato de Licenciamento].

Depois de ler o acordo, clique em [Aceito o contrato.] e, em seguida, clique em [Seguinte >].

6 Na caixa de diálogo [Seleccionar Programa], seleccione o controlador de impressora que pretende utilizar.

Pode seleccionar vários drivers de impressão.

7 Seleccione o modelo do equipamento que pretende usar.

O nome da impressora pode ser alterado na caixa [Altere definições para 'Nome da Impressora'].

8 Faça duplo clique no nome da impressora para visualizar as definições da impressora.

Os detalhes apresentados em [Observação], [Controlador] e [Porta] variam consoante o sistema operativo, o modelo da impressora e a porta.

9 Clique em [Porta] e, em seguida, clique em [Adicionar].

10 Clique em [SmartDeviceMonitor] e, em seguida, clique em [OK].

11 Clique em [IPP].

12 Na caixa [URL da Impress.], introduza "http://endereço da impressora/printer" como endereço da impressora.

Se for emitida a autenticação do servidor, para activar SSL (um protocolo para comunicação encriptada), introduza "https://endereço da impressora/printer" (o Internet Explorer 5.01 ou superior tem de estar instalado).

(exemplo de endereço IP: 192.168.15.16)

http://192.168.15.16/printer

https://192.168.15.16/printer

Pode introduzir "http://endereço da impressora/ipp" como endereço da impressora.

- 13** Introduza um nome para identificar a impressora em **[Nome da Porta de IPP]**. Use um nome diferente do da porta já existente.
Se não for especificado um nome, o endereço introduzido na caixa **[URL da Impress.]** torna-se no nome da porta IPP.
- 14** Clique em **[Definições Detalhadas]** para efectuar as definições necessárias.
Para mais informações sobre estas definições, consulte a Ajuda SmartDevice-Monitor for Client.
- 15** Clique em **[OK]**.
- 16** Verifique se a porta da impressora seleccionada é visualizada em **[Porta]**.
- 17** Defina um código de utilizador, se necessário.
Podem ser introduzidos até 8 caracteres numéricos. Não podem ser introduzidas caracteres alfabéticos, nem símbolos.
- 18** Selecciona a caixa de selecção **[Impressora Predefinida]** para configurar a impressora como predefinição.
- 19** Clique em **[Continuar]**.
A instalação inicia.
- 20** Terminada a instalação, seleccione uma das opções para reiniciar o computador, imediatamente ou mais tarde, e depois clique em **[Concluir]**.
Reinicie o computador para concluir a instalação.

Nota

- Para parar a instalação do software seleccionado, clique em **[Cancelar]** antes de concluir a instalação.
- A Execução Automática pode não funcionar com algumas definições de sistema operativo. Neste caso, inicie "Setup.exe" no directório raiz do CD-ROM.
- A definição de um código de utilizador permite a um utilizador do SmartDeviceMonitor for Admin visualizar e verificar o número de folhas que cada utilizador imprime. Para mais informações, consulte Ajuda SmartDeviceMonitor for Admin.

Referência

É visualizada uma mensagem no caso de haver uma versão mais recente do driver de impressão já instalada. Nesse caso, não pode instalar o driver de impressão usando a Execução Automática. Se ainda pretender instalar o controlador de impressora, use **[Adicionar Impressora]**. Consulte a Resolução de problemas.

Utilizar a Porta TCP/IP Standard

Esta secção descreve como instalar o controlador de impressora PCL ou RPCS utilizando a porta TCP/IP.

Importante

- Para instalar o controlador de impressora no Windows 2000/XP Professional e no Windows Server 2003, deve ter uma conta com autorização de gestão de impressoras. Inicie a sessão como um Administrador ou Operador Avançado.

Instalar o Driver de Impressão PCL ou RPCS

- 1** Saia de todas as aplicações em execução.
- 2** Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.
O software de instalação é iniciado.
- 3** Seleccione o idioma do interface e, em seguida, clique em [OK].
O idioma do interface predefinido é o inglês.
- 4** Clique em [Controladores de Impressora PCL/RPCS].
- 5** O acordo de licença de software aparece na caixa de diálogo [Contrato de Licenciamento].
Depois de ler o acordo, clique em [Aceito o contrato.] e, em seguida, clique em [Seguinte >].
- 6** Na caixa de diálogo [Selecionar Programa], seleccione o controlador de impressora que pretende utilizar.
Pode seleccionar vários drivers de impressão.
- 7** Clique em [Seguinte >].
- 8** Seleccione o modelo do equipamento que pretende usar.
O nome da impressora pode ser alterado na caixa [Altere definições para 'Nome da Impressora'].
- 9** Faça duplo clique no nome da impressora para visualizar as definições da impressora.
Os detalhes apresentados em [Observação], [Controlador] e [Porta] variam consoante o sistema operativo, o modelo da impressora e a porta.
- 10** Clique em [Porta] e, em seguida, clique em [Adicionar].
- 11** Clique em [Porta TCP/IP padrão] e, em seguida, clique em [OK].
Configure as definições da porta TCP/IP Standard e, em seguida, consulte a Ajuda do Windows caso a [Porta TCP/IP Standard] não seja visualizada.

12 Clique em **[Seguinte >]** na caixa de diálogo **[Assistente para Adicionar Porta da Impressora TCP/IP Standard]**.

13 Insira o nome da impressora ou o endereço IP na caixa de diálogo **[Nome da Impressora ou Endereço IP]**.

A caixa de texto **[Nome da Porta]** obtém automaticamente um nome da porta. Altere este nome, se necessário.

Quando aparecer a selecção de dispositivo, seleccione "RICOH NetworkPrinter Driver C Model".

14 Clique em **[Seguinte >]**.

15 Clique em **[Terminar]** na caixa de diálogo do assistente para **[Adicionar Porta da Impressora TCP/IP Standard]**.

A caixa de diálogo de início da instalação é visualizada novamente.

16 Verifique se a porta da impressora seleccionada é visualizada em **[Porta]**.

17 Configure a impressora predefinida, conforme necessário.

18 Clique em **[Continuar]**.

A instalação do driver de impressão é iniciada.

19 Terminada a instalação, seleccione uma das opções para reiniciar o computador, imediatamente ou mais tarde, e depois clique em **[Concluir]**.

Reinicie o computador para concluir a instalação.

Nota

- Para parar a instalação do software seleccionado, clique em **[Cancelar]** antes de concluir a instalação.
- A Execução Automática pode não funcionar com algumas definições de sistema operativo. Neste caso, inicie "Setup.exe" no directório raiz do CD-ROM.

Referência

É visualizada uma mensagem no caso de haver uma versão mais recente do driver de impressão já instalada. Nesse caso, não pode instalar o driver de impressão usando a Execução Automática. Se ainda pretender instalar o controlador de impressora, use **[Adicionar Impressora]**. Consulte a Resolução de problemas.

Utilizar a Porta LPR

Esta secção descreve como instalar o controlador de impressora PCL ou RPCS utilizando a porta LPR.

Importante

- Para instalar o driver de impressão no Windows 2000/XP Professional, Windows Server 2003 e Windows NT 4.0, deve possuir uma conta com autorização para gerir impressoras. Inicie a sessão como um Administrador ou Operador Avançado.

Instalar o Driver de Impressão PCL ou RPCS

- 1** Saia de todas as aplicações em execução.
- 2** Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.
O software de instalação é iniciado.
- 3** Seleccione o idioma do interface e, em seguida, clique em [OK].
O idioma do interface predefinido é o inglês.
- 4** Clique em [Controladores de Impressora PCL/RPCS].
- 5** O acordo de licença de software aparece na caixa de diálogo [Contrato de Licenciamento].
Depois de ler o acordo, clique em [Aceito o contrato.] e, em seguida, clique em [Seguinte >].
- 6** Na caixa de diálogo [Seleccionar Programa], seleccione o controlador de impressora que pretende utilizar.
Pode seleccionar vários drivers de impressão.
- 7** Seleccione o modelo do equipamento que pretende usar.
O nome da impressora pode ser alterado na caixa [Altere definições para 'Nome da Impressora'].
- 8** Clique em [Seguinte >].
- 9** Faça duplo clique no nome da impressora para visualizar as definições da impressora.
Os detalhes apresentados em [Observação], [Controlador] e [Porta] variam consoante o sistema operativo, o modelo da impressora e a porta.
- 10** Clique em [Porta] e, em seguida, clique em [Adicionar].
- 11** Clique em [Porta LPR] e, em seguida, clique em [OK].
Se não for visualizada a [Porta LPR], consulte a Ajuda do Windows e instale-a.
- 12** Introduza o endereço IP da impressora na caixa [Nome ou endereço do servidor que fornece lpd].

- 13** Introduza “lp” na caixa [Nome da impressora ou fila de impressão naquele servidor] e, em seguida, clique em [OK].

A porta é adicionada.

- 14** Verifique se a porta da impressora seleccionada é visualizada em [Porta].

- 15** Configure a impressora predefinida, conforme necessário.

- 16** Clique em [Continuar].

A instalação do driver de impressão é iniciada.

- 17** Terminada a instalação, seleccione uma das opções para reiniciar o computador, imediatamente ou mais tarde, e depois clique em [Concluir].

Reinicie o computador para concluir a instalação.

Nota

- Para parar a instalação do software seleccionado, clique em [Cancelar] antes de concluir a instalação.
- A Execução Automática pode não funcionar com algumas definições de sistema operativo. Neste caso, inicie “Setup.exe” no directório raiz do CD-ROM.

Referência

É visualizada uma mensagem no caso de haver uma versão mais recente do driver de impressão já instalada. Nesse caso, não pode instalar o driver de impressão usando a Execução Automática. Se ainda pretender instalar o controlador de impressora, use [Adicionar Impressora]. Consulte a Resolução de problemas.

Utilizar como uma Impressora de Rede Windows

1

Esta secção descreve como instalar o controlador de impressora PCL ou RPCS quando utilizar a impressora como impressora de rede do Windows.

Para utilizar o servidor da impressora, instale o controlador da impressora seleccionando "Servidor da impressora de rede" e, em seguida, seleccione a impressora partilhada do Windows 2000/XP, Windows Server 2003, Windows Vista ou Windows NT 4.0.

Este capítulo pressupõe que o computador cliente já foi configurado para comunicar com um servidor de impressora Windows 2000/XP, Windows Server 2003, Windows Vista ou Windows NT 4.0. Não inicie o procedimento seguinte sem definir e configurar correctamente o computador cliente.

Importante

- O driver de impressão para Windows NT 4.0 não está incluído no CD-ROM fornecido. Se o seu sistema operativo é o Windows NT 4.0, transfira o driver de impressão para o Windows NT 4.0 a partir do Web site do fornecedor. Para mais informações, contacte o representante de vendas/assistência técnica.
- Para instalar o controlador de impressora no Windows 2000/XP Professional, Windows Server 2003 e Windows NT 4.0, deve ter uma conta com permissão de gestão de impressoras. Inicie a sessão como um Administrador ou Operador Avançado.
- Se imprimir com um servidor de impressão ligado à impressora na porta SmartDeviceMonitor, a Impressão de Recuperação e a Impressão Paralela não podem ser usadas a partir do computador cliente.
- Se imprimir com um servidor de impressão do Windows XP ou do Windows Server 2003, as funções de notificação de SmartDeviceMonitor podem não ser usadas com o computador cliente.
- O servidor de impressão do equipamento suporta computadores com o Windows Vista, mas o SmartDeviceMonitor for Client não pode ser instalado em computadores que utilizem o Windows Vista.
- Se imprimir com um servidor de impressão do Windows NT 4.0, instale o controlador de impressora antes de ligar o servidor de impressão à impressora.
- Se o seu sistema operativo é o Windows NT 4.0, transfira o driver de impressão para o Windows NT 4.0 a partir do Web site do fornecedor.

Instalar o Driver de Impressão PCL ou RPCS

- 1** Saia de todas as aplicações em execução.
- 2** Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.
O software de instalação é iniciado.
- 3** Seleccione o idioma do interface e, em seguida, clique em [OK].
O idioma do interface predefinido é o inglês.
- 4** Clique em [Controladores de Impressora PCL/RPCS].
- 5** O acordo de licença de software aparece na caixa de diálogo [Contrato de Licenciamento].
Depois de ler o acordo, clique em [Aceito o contrato.] e, em seguida, clique em [Seguinte >].
- 6** Na caixa de diálogo [Seleccionar Programa], seleccione o controlador de impressora que pretende utilizar.
Pode seleccionar vários drivers de impressão.
- 7** Clique em [Seguinte >].
- 8** Seleccione a caixa de selecção [Nome da Impressora] para seleccionar os modelos da impressora que pretende utilizar.
O nome da impressora pode ser alterado na caixa [Altere definições para 'Nome da Impressora'].
- 9** Faça duplo clique no nome da impressora para visualizar as definições da impressora.
Os detalhes apresentados em [Observação], [Controlador] e [Porta] variam consoante o sistema operativo, o modelo da impressora e a porta.
- 10** Clique em [Porta] e, em seguida, clique em [Adicionar].
- 11** Clique em [Impressora em Rede] e, em seguida, em [OK].
- 12** Faça duplo clique no nome do computador que pretende usar como um servidor de impressora na janela [Procurar impressora].
- 13** Seleccione a impressora que pretende usar e, em seguida, clique em [OK].
- 14** Verifique se a porta da impressora seleccionada é visualizada em [Porta].
- 15** Configure o código de utilizador, conforme necessário.
Para o controlador de impressora RPCS, pode ser programado um código de utilizador após a instalação do controlador de impressora. Para mais informações sobre o código de utilizador, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

16 Seccione a caixa de selecção **[Impressora Predefinida]** para configurar a impressora como predefinição.

17 Clique em **[Continuar]**.

A instalação do driver de impressão é iniciada.

18 Terminada a instalação, seccione uma das opções para reiniciar o computador, imediatamente ou mais tarde, e depois clique em **[Concluir]**.

Reinicie o computador para concluir a instalação.

 **Nota**

- Para parar a instalação do software seleccionado, clique em **[Cancelar]** antes de concluir a instalação.
- A Execução Automática pode não funcionar com algumas definições de sistema operativo. Neste caso, inicie "Setup.exe" no directório raiz do CD-ROM.

 **Referência**

É visualizada uma mensagem no caso de haver uma versão mais recente do driver de impressão já instalada. Nesse caso, não pode instalar o driver de impressão usando a Execução Automática. Se ainda pretender instalar o controlador de impressora, use **[Adicionar Impressora]**. Consulte a Resolução de problemas.

Utilizar como servidor de Impressora NetWare/impressora remota

1

Esta secção descreve como configurar o computador com Windows utilizado como computador cliente NetWare.

Importante

- O driver de impressão para Windows NT 4.0 não está incluído no CD-ROM fornecido. Se o seu sistema operativo é o Windows NT 4.0, transfira o driver de impressão para o Windows NT 4.0 a partir do Web site do fornecedor. Para mais informações, contacte o representante de vendas/assistência técnica.
- Para instalar o driver de impressão no Windows 2000/XP Professional, Windows Server 2003 e Windows NT 4.0, deve possuir uma conta com autorização para gerir impressoras. Inicie a sessão como um Administrador ou Operador Avançado.
- Num ambiente IPv6, não pode utilizar servidores NetWare.

A seguinte explicação pressupõe que o Cliente NetWare está instalado no computador cliente e o ambiente do servidor NetWare está correctamente configurado. Instale todas as aplicações de cliente que sejam necessárias antes de seguir este procedimento.

Configure o driver de impressão quando iniciar a sessão do servidor do ficheiro NetWare.

Os seguintes valores são usados no exemplo:

- Sistema Operativo: Windows 98
- Versão do NetWare: 4.1
- Nome do servidor de ficheiros: CAREE
- Nome de fila: R-QUEUE

1 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O software de instalação é iniciado.

A Execução Automática pode não funcionar com algumas definições de sistema operativo. Neste caso, inicie "Setup.exe" no directório raiz do CD-ROM.

2 Seleccione o idioma do interface e, em seguida, clique em [OK].

O idioma do interface predefinido é o inglês.

3 Clique em [Controladores de Impressora PCL/RPCS].

4 O acordo de licença de software aparece na caixa de diálogo [Contrato de Licenciamento].

Depois de ler o acordo, clique em [Aceito o contrato.] e, em seguida, clique em [Seguinte >].

5 Na caixa de diálogo [Selecionar Programa], seleccione o driver de impressão que pretende utilizar.

Pode seleccionar vários drivers de impressão.

6 Clique em [Seguinte >].

7 Seleccione a caixa de verificação [Nome da Impressora] para seleccionar o modelo da impressora que pretende utilizar.

O nome da impressora pode ser alterado na caixa [Altere definições para 'Nome da Impressora'].

8 Faça duplo clique no nome da impressora para visualizar as definições da impressora.

Os detalhes apresentados em [Observação], [Controlador] e [Porta] variam consoante o sistema operativo, o modelo da impressora e a porta.

9 Clique em [Porta] e, em seguida, clique em [Adicionar].

10 Clique em [Impressora em Rede] e, em seguida, em [OK].

11 Clique duas vezes no nome do servidor de ficheiros NetWare na árvore da rede. É visualizada a fila criada.

12 Seleccione a fila de impressão e, em seguida, clique em [OK].

13 Verifique se a porta da impressora seleccionada é visualizada em [Porta].

14 Clique em [Continuar].

A instalação do driver de impressão é iniciada.

15 Clique em [Concluir] na caixa de diálogo [Seleccionar Programa].

16 Terminada a instalação, seleccione uma das opções para reiniciar o computador, imediatamente ou mais tarde, e depois clique em [Concluir].

Reinicie o computador para concluir a instalação.

17 Após a reinicialização do computador, abra a janela [Impressoras] e abra as propriedades da impressora.

No Windows XP ou Windows Server 2003, abra as propriedades da impressora na janela [Impressoras e Faxes].

18 No separador [Definições da impressora], retire a selecção das caixas de verificação [Avanço de página] e [Activar faixa].

No Windows 2000/XP, Windows Server 2003 ou Windows NT 4.0, clique no separador [Definições do NetWare].

Não seleccione as caixas de verificação dado que são automaticamente seleccionadas pelo driver de impressão. Se seleccionar as caixas de verificação, a impressora pode não imprimir correctamente.

19 Clique em [OK] para fechar a caixa de diálogo das propriedades da impressora.

 **Nota**

Para parar a instalação do software seleccionado, clique em [Cancelar] antes de concluir a instalação.

O protocolo está definido para inactivo por predefinição. Active-o utilizando Web Image Monitor ou Telnet.

Avanço de Página

Não use o NetWare para configurar o avanço de página. O avanço de página é controlado pelo driver de impressão no Windows. Se for configurado o avanço de página com o NetWare, a impressora pode não imprimir correctamente.

Siga o procedimento abaixo indicado para desactivar o avanço de página de acordo com o sistema operativo usado:

- No Windows 95/98/Me, limpe a caixa de verificação **[Avanço de Página]** no separador **[Definições da Impressora]** localizada na caixa de diálogo das propriedades da impressora.
- No Windows 2000/XP, Windows Server 2003 ou Windows NT 4.0, limpe a caixa de verificação **[Avanço de Página]** no separador **[Definições do NetWare]** na caixa de diálogo das propriedades da impressora.

Página Separadora de Trabalho

Não utilize o NetWare para configurar uma página separadora de trabalho.

Siga o procedimento abaixo indicado para desactivar as páginas separadoras de trabalho de acordo com o sistema operativo usado:

- No Windows 95/98/Me, limpe a caixa de verificação **[Activar página separadora de trabalho]** no separador **[Definições da Impressora]** na caixa de diálogo das propriedades da impressora.
- No Windows 2000/XP, Windows Server 2003 ou Windows NT 4.0, limpe a caixa de verificação **[Activar página separadora de trabalho]** no separador **[Definições do NetWare]** na caixa de diálogo das propriedades da impressora.

Imprimir antes de Reiniciar a Impressora

A impressora para ligação do servidor de impressão requer 30 - 40 segundos para retomar após reiniciar a impressora. Durante este período, podem ser aceites trabalhos (dependendo das especificações do NetWare), mas não podem ser impressos.

Para imprimir após reiniciar a impressora como impressora remota, verifique junto do servidor de impressão se a impressora remota está desligada ou aguarde dois minutos antes de tentar imprimir.

Instalar o Driver de Impressão através de USB

1

Este capítulo explica o modo de instalação dos drivers de impressão através de USB.

Antes de instalar, verifique se só está a correr o sistema operativo no computador e se não estão a ser imprimidos quaisquer trabalhos.

Os drivers de impressão podem ser instalados a partir do CD-ROM fornecido com o equipamento.

Windows ME - USB

Importante

- A instalação via USB não é possível com o Windows 95/98. Actualize para Windows ME ou posterior.
- Transfira o USB Printing Support para o Windows ME a partir do Web site do fornecedor.

Na primeira utilização da USB, a função plug-and-play é iniciada e a caixa de diálogo **[Detectado Novo Hardware]**, **[Assistente do Controlador de Dispositivo]** ou o assistente para **[Adicionar Novo Hardware]** é visualizado, dependendo do sistema operativo.

Se o driver de impressão já tiver sido instalado, a função plug-and-play é activada e o ícone da impressora ligada à porta “USB” é adicionado à janela **[Impressoras]**.

1 Transfira o USB Printing Support a partir do Web site do fornecedor.

Faça uma procura para localizar o nome do modelo e depois transfira o USB Printing Support a partir do Web site do fornecedor.

Guarde-o onde possa localizá-lo com facilidade.

2 Ligue o equipamento ao host utilizando um cabo USB.

Ligue o cabo USB correctamente.

3 No visor Assistente de novo hardware encontrado, clique em **[Procurar um controlador adequado ao meu dispositivo [recomendado]]** e, em seguida, clique em **[Seguinte >]**.

4 Seleccione a caixa de selecção **[Especificar uma localização:]**, e depois clique em **[Procurar...]**.

É visualizada a caixa de diálogo **[Procurar pasta]**.

5 Especifique a localização USB Printing Support e, em seguida, clique em **[Seguinte >]**.

6 Verifique a localização e, em seguida, clique em **[Seguinte >]**.

O USB Printing Support é instalado.

7 Clique em **[Terminar]**.

Se o driver de impressão já tiver sido instalado, a função plug-and-play é activada e o ícone da impressora ligada à porta “USB001” é adicionado à janela **[Impressoras]**.

8 Instale o driver de impressão. Clique em **[Procurar o melhor controlador para o seu dispositivo. [Recomendado]]** e, em seguida, clique em **[Seguinte >]**.

9 Seleccione a caixa de selecção **[Especificar uma localização:]**, e depois clique em **[Procurar...]**.

É visualizada a caixa de diálogo **[Procurar pasta]**.

10 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

 **Nota**

Quando a Execução Automática iniciar, clique em **[Sair]**.

Para desactivar a Execução Automática, prima na tecla **[Shift]** quando inserir o CD-ROM na unidade e mantenha-a premida até o computador terminar de ler o CD-ROM.

11 Especifique a localização dos ficheiros de origem do driver de impressão e, em seguida, clique em **[Seguinte >]**.

A letra da unidade de CD-ROM é D. Os ficheiros de origem do driver de impressão estão guardados na seguinte localização:

- RPCS
D:\DRIVERS\RPCS\WIN9X_ME\(\Idioma)\DISK1
- PCL 5e
D:\DRIVERS\PCL5E\WIN9X_ME\(\Idioma)\DISK1
- PCL 6
D:\DRIVERS\PCL6\WIN9X_ME\(\Idioma)\DISK1
- PostScript 3 ("Printer Drivers and Utilities" CD-ROM)
D:\DRIVERS\PS\WIN9X_ME\(\Idioma)\DISK1

12 Verifique a localização e, em seguida, clique em **[Seguinte >]**.

O Assistente para Adicionar Impressora inicia.

13 Clique em **[Terminar]**.

A instalação é concluída. Se a instalação for concluída com sucesso, o ícone da impressora ligada à porta "USB001" é adicionado à janela **[Impressoras]**.

 **Nota**

O número após "USB" varia segundo o número de impressoras ligadas.

Quando o USB Printing Support está instalado, não é necessário voltar a instalá-lo USB Printing Support para ligar um equipamento diferente usando o interface USB.

Depois de instalar USB Printing Support, siga as instruções da função plug-and-play da impressora se o driver de impressão não se encontrar instalado.

Windows 2000 - USB

Importante

- A instalação de um driver de impressão requer permissão de administrador. Inicie sessão com uma conta com permissão de administrador.

Na primeira utilização de USB, o assistente para Novo Hardware Encontrado é iniciado e o USB Printing Support automaticamente instalado.

Se o driver de impressão já tiver sido instalado, a função plug-and-play é activada e o ícone da impressora ligada à porta “USB” é adicionado à janela **[Impressoras]**.

Se o driver de impressão não estiver instalado, siga as instruções plug-and-play da impressora para instalar o CD-ROM fornecido.

1 Ligue o equipamento ao host utilizando um cabo USB.

Ligue o cabo USB correctamente.

2 No visor Assistente de novo hardware encontrado, clique em **[Procurar um controlador adequado ao meu dispositivo [recomendado]]** e, em seguida, clique em **[Seguinte >]**.

3 Seleccione a caixa de verificação **[Especificar localização]** e, em seguida, clique em **[Seguinte >]**.

4 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

Quando a Execução Automática iniciar, clique em **[Sair]**.

Para desactivar a Execução Automática, prima na tecla **[Shift]** esquerda quando inserir o CD-ROM na unidade e mantenha-a premida até o computador terminar de ler o CD-ROM.

5 Especifique o local onde os ficheiros de origem do driver de impressão estão guardados.

A letra da unidade de CD-ROM é D. Os ficheiros de origem do driver de impressão estão guardados na seguinte localização:

- RPCS
D:\DRIVERS\RPCS\XP_VISTA\(\Idioma)\DISK1
- PCL 5e
D:\DRIVERS\PCL5E\XP_VISTA\(\Idioma)\DISK1
- PCL 6
D:\DRIVERS\PCL6\XP_VISTA\(\Idioma)\DISK1
- PostScript 3 (“Printer Drivers and Utilities” CD-ROM)
D:\DRIVERS\PS\WIN2K_XP\(\Idioma)\DISK1

6 Verifique a localização do driver de impressão e clique em **[OK]**.

7 Clique em **[Seguinte >]**.

8 Clique em **[Terminar]**.

Se o driver de impressão já tiver sido instalado, a função plug-and-play é activada e o ícone da impressora ligada à porta “USB001” é adicionado à janela **[Impressoras]**.

Nota

O número após “USB” varia segundo o número de impressoras ligadas.

1

Windows XP, Windows Server 2003 - USB**Importante**

A instalação de um driver de impressão requer a autorização de administrador. Inicie a sessão usando uma conta com privilégios de Administrador.

Na primeira utilização de USB, o assistente para Novo Hardware Encontrado é iniciado e o USB Printing Support automaticamente instalado.

Se o driver de impressão já tiver sido instalado, a função plug-and-play é activada e o ícone da impressora ligada à porta “USB” é adicionado à janela **[Impressoras]**.

Os drivers de impressão podem ser instalados a partir do CD-ROM fornecido com o equipamento.

Se o driver de impressão não estiver instalado, siga as instruções plug-and-play da impressora para instalar o CD-ROM fornecido.

1 Ligue o equipamento ao host utilizando um cabo USB.

Ligue o cabo USB correctamente.

2 No visor Assistente de novo hardware encontrado, clique em **[Procurar um controlador adequado ao meu dispositivo [recomendado]]** e, em seguida, clique em **[Seguinte >]**.**3** Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

Se a Execução Automática iniciar, clique em **[Cancelar]** e, em seguida, em **[Sair]**.

Para desactivar a Execução Automática, prima na tecla **[Shift]** esquerda quando inserir o CD-ROM na unidade e mantenha-a premida até o computador terminar de ler o CD-ROM.

4 Seleccione a caixa de verificação **[Incluir esta localização na pesquisa]**, que aparece clicando em **[Procurar o melhor controlador nesta localização]** e, em seguida, clique em **[Detectar]** para seleccionar a localização do driver de impressão.

A letra da unidade de CD-ROM é D. Os ficheiros de origem do driver de impressão estão guardados na seguinte localização:

- RPCS
D:\DRIVERS\RPCS\XP_VISTA\ (Idioma)\DISK1
- PCL 5e
D:\DRIVERS\PCL5E\XP_VISTA\ (Idioma)\DISK1
- PCL 6
D:\DRIVERS\PCL6\XP_VISTA\ (Idioma)\DISK1
- PostScript 3 (“Printer Drivers and Utilities” CD-ROM)
D:\DRIVERS\PS\WIN2K_XP\ (Idioma)\DISK1

5 Verifique a localização do driver de impressão e, em seguida, clique em **[Seguinte >]**.

6 Clique em **[Continuar]**.

7 Clique em **[Terminar]**.

Se a instalação for concluída com sucesso, o ícone da impressora ligada à porta “USB001” é adicionado à janela **[Impressoras e Faxes]**.

 **Nota**

O número após “USB” varia segundo o número de impressoras ligadas.

Imprimir com Ligação Paralela

Esta secção descreve como instalar o driver de impressão PCL ou RPCS utilizando a porta paralela.

Para usar um equipamento ligado via um interface paralelo, clique em **[LPT1]** quando instalar o driver de impressão.

Importante

- Para instalar o driver de impressão no Windows 2000/XP Professional, Windows Server 2003 e Windows NT 4.0, deve possuir uma conta com autorização para gerir impressoras. Inicie a sessão como um Administrador ou Operador Avançado.
- Se o seu sistema operativo é o Windows NT 4.0, transfira o driver de impressão para o Windows NT 4.0 a partir do Web site do fornecedor.

Instalar o Driver de Impressão PCL ou RPCS

1 Saia de todas as aplicações em execução.

2 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O software de instalação é iniciado.

3 Seleccione o idioma do interface e, em seguida, clique em **[OK]**.

O idioma do interface predefinido é o inglês.

4 Clique em **[Controladores de Impressora PCL/RPCS]**.

5 O acordo de licença de software aparece na caixa de diálogo **[Contrato de Licenciamento]**.

Depois de ler o acordo, clique em **[Aceito o contrato.]** e, em seguida, clique em **[Seguinte >]**.

6 Na caixa de diálogo **[Seleccionar Programa]**, seleccione o driver de impressão que pretende utilizar.

Pode seleccionar vários drivers de impressão.

7 Clique em **[Seguinte >]**.

8 Seleccione a caixa de verificação **[Nome da Impressora]** para seleccionar o modelo da impressora que pretende utilizar.

O nome da impressora pode ser alterado na caixa **[Altere definições para 'Nome da Impressora']**.

9 Faça duplo clique no nome da impressora para visualizar as definições da impressora.

Os detalhes apresentados em **[Observação]**, **[Controlador]** e **[Porta]** variam consoante o sistema operativo, o modelo da impressora e a porta.

- 10** Certifique-se de que [LPT1:] aparece em [Porta].
- 11** Seleccione a caixa de selecção [Impressora Predefinida] para configurar a impressora como predefinição.
- 12** Clique em [Concluir].
A instalação do driver de impressão é iniciada.
- 13** Terminada a instalação, seleccione uma das opções para reiniciar o computador, imediatamente ou mais tarde, e depois clique em [Concluir].
Reinicie o computador para concluir a instalação.

 **Nota**

- Para parar a instalação do software seleccionado, clique em [Cancelar] antes de concluir a instalação.
- A Execução Automática pode não funcionar com algumas definições de sistema operativo. Neste caso, inicie "Setup.exe" no directório raiz do CD-ROM.

 **Referência**

É visualizada uma mensagem no caso de haver uma versão mais recente do driver de impressão já instalada. Nesse caso, não pode instalar o driver de impressão usando a Execução Automática. Se ainda pretender instalar o driver de impressão, use [Adicionar Impressora]. Consulte a Resolução de problemas.

Imprimir com ligação Bluetooth

Esta secção descreve como imprimir utilizando dispositivos Bluetooth.

1

Perfis Suportados

Consulte os seguintes perfis suportados para a ligação Bluetooth.

❖ SPP, HCRP

- Podem ser ligados em simultâneo, no máximo, dois adaptadores Bluetooth ou computadores equipados com Bluetooth usando o interface Bluetooth: um por SPP e outro por HCRP.
- Quando ligar em simultâneo mais de um adaptador Bluetooth ou um computador equipado com Bluetooth, é seleccionado o primeiro dispositivo que estabelece a ligação. Quando seleccionar a ligação entre os outros dispositivos, cancele a primeira ligação estabelecida.
- A ligação SPP não suporta comunicações bidireccionais.
- A ligação HCRP suporta comunicações bidireccionais.

❖ BIP

- Para a ligação BIP, deve ser instalado no equipamento um módulo incluindo PostScript 3.
- Só um adaptador Bluetooth ou um computador equipado com Bluetooth pode ser ligado via BIP.
- Só imagens JPEG que possam ser impressas via BIP.
- Os códigos de utilizador estão desactivados para BIP. Não pode imprimir se as funções de impressão estiverem limitadas.
- Algumas impressoras não suportam a BIP.

Nota

- ❑ Neste manual, a instrução referiu-se a impressão utilizando SPP. Para imprimir utilizando HCRP ou BIP, consulte a Ajuda fornecida com a placa Bluetooth que está a utilizar.

Imprimir com ligação Bluetooth

Para instalar o driver de impressão, siga o procedimento usado para instalar o interface paralelo.

Importante

- ❑ Para instalar o driver de impressão no Windows 2000/XP Professional ou Windows Server 2003, deve possuir uma conta com autorização para gerir impressoras. Inicie a sessão como um Administrador ou Operador Avançado.

Inicie 3Com Bluetooth Connection Manager.

- 2** Verifique se a impressora que pretende usar é visualizada no 3Com Bluetooth Connection Manager.
- 3** No menu [Ferramentas], clique na [porta COM].
- 4** Verifique se é visualizada a mensagem “Bluetooth Serial Client (COMx)” em Portas cliente. (X indica o número da porta COM utilizada pelo Bluetooth.)
- 5** Clique em [Fechar].
- 6** No menu [Iniciar], aponte para [Definições] e, em seguida, clique em [Impressoras]. É visualizada a janela [Impressoras].
- 7** Clique no ícone da impressora que pretende usar.
- 8** No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades].
- 9** Clique no separador [Portas].
- 10** Na [Porta], seleccione a caixa de verificação [COMx:]. X indica o número da porta COM utilizada pelo Bluetooth.
- 11** Clique em [OK].
Feche a janela [Impressoras].

 **Nota**

- Para usar sempre a mesma impressora, seleccione a caixa de diálogo [Usar sempre para esta ligação].
- Os requisitos do sistema variam consoante o Bluetooth standard e especificações. Para mais informações, consulte os manuais fornecidos com cada produto.
- Para informações sobre a configuração do Bluetooth noutros sistemas operativos ou a utilização com diferentes utilitários, consulte os manuais fornecidos com esses sistemas operativos ou utilitários.
- Se for visualizada uma caixa de diálogo durante a transmissão de um trabalho para impressão, restabeleça a ligação à rede procedendo da seguinte forma:
 - ① Seleccione a impressora que pretende utilizar na caixa [Impressoras e Faxes].
 - ② Clique em [Ligar].

 **Referência**

Para mais informações, consulte os manuais fornecidos com o adaptador Bluetooth ou computador equipado com Bluetooth.

Configurar as Definições do Modo de Segurança

Esta secção descreve como configurar as definições do modo de segurança.

- 1** Inicie 3Com Bluetooth Connection Manager.
- 2** No menu [Ferramentas], clique em [Modo de Segurança].
É visualizada a caixa de diálogo [Modo de Segurança].
- 3** Seleccione o modo de segurança na lista do [Modo de Segurança:].

Se clicar [Alto] ou [Personalizado] e especificar o [Link] na caixa de diálogo [Definições Personalizadas], introduza a palavra-passe de Bluetooth. Para informações sobre introdução da palavra-passe, consulte Pág. 49 “Imprimir no Modo de Segurança”.

Para os restantes modos de segurança e definições personalizadas, não é necessária palavra-passe.

Para informações sobre cada modo, consulte os manuais fornecidos com o utilitário.

- 4** Clique em [OK].
Feche a caixa de diálogo [Modo de Segurança].

Referência

Para mais informações sobre o modo de segurança, consulte a Ajuda do 3Com Bluetooth Connection Manager. Para mais informações sobre a introdução da palavra-passe necessária para transmitir trabalhos para impressão, consulte Pág. 49 “Imprimir no Modo de Segurança”.

Imprimir no Modo de Segurança

Esta secção descreve como imprimir no modo de segurança.

- 1** Envie o trabalho para a impressora em utilização.
Consoante a configuração do computador, pode ser visualizada a caixa de diálogo [Ligar]. Se tal ocorrer, use-a para estabelecer a ligação de rede.
- 2** É visualizada a caixa de diálogo [Autenticação].
- 3** Introduza a palavra-passe e, em seguida, clique em [OK].
Como palavra-passe de Bluetooth, introduza os últimos quatro dígitos do número de série do equipamento. Pode encontrar o número de série na etiqueta localizada na parte posterior do equipamento. Por exemplo, se o número de série for 00A0-001234, a palavra-passe de Bluetooth é 1234.
- 4** O trabalho de impressão é enviado.

Nota

- A palavra-passe Bluetooth difere de equipamento para equipamento e não pode ser alterada.

Efectuar Definições de Opções para a Impressora

1

Efectue definições de opções para o equipamento utilizando o driver de impressão com a comunicação bidireccional desactivada.

Referência

Para mais informações sobre como efectuar definições de opções, consulte Pág. 51 “Se a Comunicação Bidireccional estiver Desactivada”.

Condições para Comunicação Bidireccional

A comunicação bidireccional permite enviar automaticamente para a impressora informações sobre definições do formato do papel e direcção da alimentação. Pode verificar o estado do equipamento a partir do seu computador.

- A comunicação bidireccional é suportada pelo Windows 95/98/Me/2000/XP, Windows Server 2003, Windows Vista e Windows NT 4.0.
- Se utilizar o driver de impressão RPCS e activar a comunicação bidireccional no Windows 2000, o separador **[Alterar acessórios]** não está disponível.

Nota

- O driver de impressão RPCS suporta as comunicações bidireccionais e actualiza automaticamente o estado do equipamento.
- O driver de impressão PCL suporta as comunicações bidireccionais. Pode actualizar manualmente o estado do equipamento.

Para suportar a comunicação bidireccional, deve satisfazer as seguintes condições:

❖ Quando ligado a cabos paralelos

- O computador deve suportar a comunicação bidireccional.
- O equipamento deve suportar a comunicação bidireccional.
- O cabo de interface deve suportar a comunicação bidireccional.
- O equipamento deve ser ligado ao computador usando os cabos paralelos e os conectores paralelos standards.
- No Windows 2000, **[Activar suporte bidireccional]** deve ser seleccionado e **[Activar a colocação em spool]** não deve ser seleccionada no separador **[Portas]** com o driver de impressão RPCS.

❖ Quando ligado à rede

- DeskTopBinder Lite deve ser instalado, ou a porta TCP/IP Standard deve ser utilizada.
- No Windows 2000/XP, Windows Server 2003 ou Windows Vista, a opção **[Activar suporte bidireccional]** tem de estar seleccionada e a opção **[Activar a colocação em spool]** não pode estar seleccionada no separador **[Portas]** com o driver de impressão RPCS.

Se a porta TCP/IP Standard não estiver a ser utilizada, uma das seguintes condições deve igualmente ser cumprida, além do exposto em cima:

- A porta SmartDeviceMonitor for Client e o protocolo TCP/IP devem ser usados.
- A porta TCP/IP normal deve ser utilizada sem alterar o nome da porta predefinida (para Windows 2000/XP, Windows Server 2003 e Windows Vista).
- Deve ser especificado para utilização o endereço IP de impressão para TCP/IP (para Windows NT 4.0).
- Ao utilizar o protocolo IPP com o driver PCL da impressora, o nome da porta IPP deve ser o endereço IP.

❖ Quando ligado com USB

O equipamento deve estar ligado à porta USB do computador utilizando o cabo de interface USB.

O computador deve suportar a comunicação bidireccional.

Nota

- Instale SmartDeviceMonitor for Client a partir do CD-ROM fornecido.

Se a Comunicação Bidireccional estiver Desactivada

Configure as definições de opção quando as comunicações bidireccionais estiverem desactivadas.

Importante

- No Windows 2000/XP e Windows Server 2003, é necessária autorização para Gerir Impressoras para alterar as propriedades da impressora na pasta **[Impressoras]**. Inicie a sessão como um Administrador ou Operador Avançado.
- No Windows NT 4.0, é necessário ter a permissão de Controlo Total para alterar as propriedades da impressora na pasta **[Impressoras]** (Windows 2000) ou **[Impressoras e Faxes]** (Windows XP / Windows Server 2003). Inicie a sessão como um Administrador ou Operador Avançado.

1 No menu **[Iniciar]**, aponte para **[Definições]** e, em seguida, clique em **[Impressoras]**. É visualizada a janela **[Impressoras]**.

Quando utilizar o Windows XP ou o Windows Server 2003, aponte para **[Definições]** no menu **[Iniciar]** e clique em **[Impressoras e Faxes]**. É visualizada a janela de **[Impressoras e Faxes]**.

Quando utilizar o Windows Vista, clique em **[Painel de controlo]** no menu **[Iniciar]**, clique em **[Hardware e Som]** e, em seguida, clique em **[Impressora]**. A janela **[Impressoras]** abre.

2 Clique no ícone da impressora que pretende usar.

3 No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades].

4 Clique no separador [Alterar acessórios].

Se as opções do separador [Alterar acessórios] estiverem desactivadas, a ligação bidireccional é activada. Neste caso, não é necessária qualquer alteração das definições de opção.

Se utilizar o driver de impressão RPCS, clique no separador [Alterar acessórios].

5 Seleccione as opções instaladas na área de opções e, em seguida, efectue as definições necessárias.

6 Seleccione a quantidade total de memória em [Memória total:] quando adicionar o módulo opcional SDRAM.

7 Em [Definições da bandeja de papel:], clique e realce a bandeja a ser utilizada e, em seguida, seleccione o formato, a posição e o tipo adequados para a bandeja. Seleccione a caixa de verificação [Não utilizar Selecção automática] para excluir a bandeja das opções da selecção automática da bandeja.

8 Clique em [OK] para fechar a caixa de diálogo das propriedades da impressora.

Instalar o Font Manager 2000

Importante

- No Windows 2000/XP, Windows Server 2003 ou Windows NT 4.0, a instalação das aplicações usando a Execução Automática requer privilégios de administrador. Para instalar um driver de impressão com a Execução Automática, inicie a sessão utilizando uma conta com privilégios de administrador.

1 Saia de todas as aplicações em execução.

2 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O software de instalação é iniciado.

3 Clique em [Font Manager 2000].

4 Siga as instruções no ecrã.

Usar Adobe PageMaker Versão 6.0, 6.5, ou 7.0

1

No Windows 95/98/Me/2000/XP, Windows Server 2003 ou Windows NT 4.0 com Adobe PageMaker, é necessário copiar os ficheiros PPD para a pasta PageMaker.

Os ficheiros PPD têm extensão .ppd na pasta "DRIVERS\PS\WIN9X_ME\(\Idioma)\DISK1" no CD-ROM.

A pasta "WIN9X_ME" dentro da pasta "PS" destina-se ao Windows 95/98/Me. Use esta pasta neste nível, adequada para o sistema operativo que está actualmente a utilizar.

A terceira pasta "(Idioma)" pode substituída por um nome de idioma adequado.

Copie o ficheiro .ppd para a pasta PageMaker.

- **Instalação predefinida do PageMaker 6.0**
O directório é "C:\PM6\RSRC\PPD4".
- **Instalação predefinida do PageMaker 6.5**
O directório é "C:\PM65\RSRC\USENGLISH\PPD4".
O "USENGLISH" pode variar dependendo do idioma seleccionado.
- **Instalação predefinida do PageMaker 7.0**
O directório é "C:\PM7\RSRC\USENGLISH\PPD4".
O "USENGLISH" pode variar dependendo do idioma seleccionado.

Nota

- Se o driver não estiver definido correctamente depois de copiar o ficheiro ".ppd", a impressão pode não ser efectuada correctamente.
- Quando utilizar o PageMaker, as funções opcionais seleccionáveis pelo driver de impressão não estão activas. O seguinte procedimento descreve como activar as funções opcionais da impressora.
 - ① No menu **[Ficheiro]**, clique em **[Imprimir]**.
Aparece a caixa de diálogo **[Imprimir documento]**.
 - ② Efectue as definições necessárias na caixa **[Funções]**.

2. Configurar o Driver de Impressão

PCL - Aceder às Propriedade da Impressora

Windows 95/98/Me - Aceder às Propriedades da Impressora

Há dois métodos para abrir a caixa de diálogo das propriedades da impressora.

Predefinir a impressora

Para configurar as predefinições da impressora, abra a caixa de diálogo das propriedades da impressora na janela **[Impressoras]**.

Importante

- Não pode alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressoras aplicam-se a todos utilizadores.

1 No menu **[Iniciar]**, aponte para **[Definições]** e, em seguida, clique em **[Impressoras]**.
É visualizada a janela **[Impressoras]**.

2 Clique no ícone da impressora que pretende usar.

3 No menu **[Ficheiro]**, clique em **[Propriedades]**.

4 Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em **[OK]**.

Nota

- Em determinadas aplicações, não são utilizadas as definições do driver de impressão, sendo aplicadas as predefinições da própria aplicação.

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda de driver de impressão.

Efectuar as definições da impressora a partir de uma aplicação

Pode proceder às definições da impressora para uma aplicação específica.

Para proceder às definições da impressora para uma aplicação específica, abra a caixa de diálogo das propriedades da impressora a partir dessa aplicação. Em seguida, explica-se como proceder às definições para a aplicação WordPad fornecida com o Windows 95/98/Me.

1 No menu **[Ficheiro]**, clique em **[Imprimir...]**.
É visualizada a caixa de diálogo **[Imprimir]**.

2 Seleccione a impressora que pretende usar na lista **[Nome]** e, em seguida, clique em **[Propriedades]**.

É visualizada a caixa de diálogo Propriedades da Impressora.

3 Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em [OK].

4 Clique em [OK] para iniciar a impressão.

 **Nota**

- O procedimento para abrir a caixa de diálogo das propriedades da impressora varia dependendo da aplicação. Para mais informações, consulte os manuais fornecidos com a aplicação que utilizar.
- Em determinadas aplicações, não são utilizadas as definições do driver de impressão, sendo aplicadas as predefinições da própria aplicação.
- Quaisquer definições efectuadas no seguinte procedimento só são válidas para a aplicação actual.
- Os utilizadores gerais podem alterar as propriedades visualizadas na caixa de diálogo [Imprimir] de uma aplicação. As definições aqui efectuadas são utilizadas como standards quando imprimir com esta aplicação.

 **Referência**

Para mais informações, consulte a Ajuda de driver de impressão.

Windows 2000 - Aceder às Propriedades da Impressora

Efectuar Predefinições na Impressora - As Propriedades da Impressora

 **Importante**

- Para alterar as predefinições da impressora, incluindo as definições de configuração de opção, inicie a sessão usando uma conta com autorização para Gerir Impressoras. Os membros dos grupos Administrador e Utilizadores avançados têm, por predefinição, permissão de gestão de impressoras.
- Não pode alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressoras aplicam-se a todos utilizadores.

1 No menu [Iniciar], aponte para [Definições] e, em seguida, clique em [Impressoras]. É visualizada a janela [Impressoras].

2 Clique no ícone da impressora que pretende usar.

3 No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades].

É visualizada a caixa de diálogo Propriedades da Impressora.

4 Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em [OK].

 **Nota**

- As definições aqui efectuadas são usadas como predefinições para todas as aplicações.

 **Referência**

Para mais informações, consulte a Ajuda de driver de impressão.

Efectuar Predefinições na Impressora - Preferências de Impressão

Importante

- Não pode alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressoras aplicam-se a todos utilizadores.

1 No menu [Iniciar], aponte para [Definições] e, em seguida, clique em [Impressoras]. É visualizada a janela [Impressoras].

2 Clique no ícone da impressora que pretende usar.

3 No menu [Ficheiro], clique em [Preferências de Impressão...]. É visualizada a caixa de diálogo [Preferências de Impressão].

4 Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em [OK].

Nota

- As definições aqui efectuadas são usadas como predefinições para todas as aplicações.

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda de driver de impressão.

Efectuar as definições da impressora a partir de uma aplicação

Pode proceder às definições da impressora para uma aplicação específica.

Para configurar as definições da impressora para uma aplicação específica, abra a caixa de diálogo [Preferências de Impressão] a partir dessa aplicação. Seguidamente, explica-se como proceder às definições para a aplicação WordPad fornecida com o Windows 2000.

1 No menu [Ficheiro], clique em [Imprimir...]. É visualizada a caixa de diálogo [Imprimir].

2 Seleccione a impressora que pretende usar na lista [Seleccionar Impressora].

3 Efectue as definições necessárias e clique em [Imprimir] para iniciar a impressão.

Nota

- O procedimento para abrir a caixa de diálogo [Preferências de Impressão] pode variar dependendo da aplicação. Para mais informações, consulte os manuais fornecidos com a aplicação que utilizar.
- Quaisquer definições efectuadas no seguinte procedimento só são válidas para a aplicação actual.
- Os utilizadores gerais podem alterar as propriedades visualizadas na caixa de diálogo [Imprimir] de uma aplicação. As definições aqui efectuadas são utilizadas como standards quando imprimir com esta aplicação.

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda de driver de impressão.

Windows XP, Windows Server 2003 - Aceder às Propriedades da Impressora

Efectuar Predefinições na Impressora - As Propriedades da Impressora

2

Importante

- Para alterar as predefinições da impressora, incluindo as definições de configuração de opção, inicie a sessão usando uma conta com autorização para Gerir Impressoras. Administradores Utilizadores Avançados têm, por defeito, autorização para Gerir Impressoras.
- Não pode alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressoras aplicam-se a todos utilizadores.

1 No menu [Iniciar], clique em [Impressoras e Faxes].

É visualizada a janela de [Impressoras e Faxes].

2 Clique no ícone da impressora que pretende usar.

3 No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades].

É visualizada a caixa de diálogo Propriedades da Impressora.

4 Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em [OK].

Nota

- As definições aqui efectuadas são usadas como predefinições para todas as aplicações.

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda de driver de impressão.

Efectuar Predefinições na Impressora - Preferências de Impressão

Importante

- Não pode alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressoras aplicam-se a todos utilizadores.

1 No menu [Iniciar], clique em [Impressoras e Faxes].

É visualizada a janela de [Impressoras e Faxes].

2 Clique no ícone da impressora que pretende usar.

3 No menu [Ficheiro], clique em [Preferências de Impressão...].

É visualizada a caixa de diálogo [Preferências de Impressão].

4 Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em [OK].

 **Nota**

- As definições aqui efectuadas são usadas como predefinições para todas as aplicações.

 **Referência**

Para mais informações, consulte a Ajuda de driver de impressão.

Efectuar as definições da impressora a partir de uma aplicação

2

Pode proceder às definições da impressora para uma aplicação específica. Para configurar as definições da impressora para uma aplicação específica, abra a caixa de diálogo **[Preferências de Impressão]** a partir dessa aplicação. Seguidamente, explica-se como proceder às definições para a aplicação WordPad fornecida com o Windows XP.

1 No menu **[Ficheiro]**, clique em **[Imprimir...]**.

É visualizada a caixa de diálogo **[Imprimir]**.

2 Seleccione a impressora que pretende usar na lista **[Seleccionar Impressora]**.**3** Efectue as definições necessárias e clique em **[Imprimir]** para iniciar a impressão. **Nota**

- O procedimento para abrir a caixa de diálogo **[Preferências de Impressão]** pode variar dependendo da aplicação. Para mais informações, consulte os manuais fornecidos com a aplicação que utilizar.
- Quaisquer definições efectuadas no seguinte procedimento só são válidas para a aplicação actual.
- Os utilizadores gerais podem alterar as propriedades visualizadas na caixa de diálogo **[Imprimir]** de uma aplicação. As definições aqui efectuadas são utilizadas como standards quando imprimir com esta aplicação.

 **Referência**

Para mais informações, consulte a Ajuda de driver de impressão.

Windows NT 4.0 - Aceder às Propriedades da Impressora

Efectuar Predefinições na Impressora - As Propriedades da Impressora

 **Importante**

- Para alterar as predefinições da impressora, incluindo as definições de configuração de opção, inicie a sessão usando uma conta com autorização Controlo Total. Administradores, Operadores do Servidor, Operadores de Impressão e Utilizadores Avançados têm, por defeito, autorização de Controlo Total.
- Não pode alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressoras aplicam-se a todos utilizadores.

1 No menu [Iniciar], aponte para [Definições] e, em seguida, clique em [Impressoras].
É visualizada a janela [Impressoras].

2 Clique no ícone da impressora que pretende usar.

3 No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades].

É visualizada a caixa de diálogo Propriedades da Impressora.

4 Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em [OK].

 **Nota**

As definições aqui efectuadas são usadas como predefinições para todas as aplicações.

 **Referência**

Para mais informações, consulte a Ajuda de driver de impressão.

Efectuar Predefinições na Impressora - Predefinição

 **Importante**

Para alterar as predefinições da impressora, incluindo as definições de configuração de opção, inicie a sessão usando uma conta com autorização Controlo Total. Administradores, Operadores do Servidor, Operadores de Impressão e Utilizadores Avançados têm, por defeito, autorização de Controlo Total.

Não pode alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo [Predefinições do Documento...] são aplicadas a todos os utilizadores.

1 No menu [Iniciar], aponte para [Definições] e, em seguida, clique em [Impressoras].
É visualizada a janela [Impressoras].

2 Clique no ícone da impressora que pretende usar.

3 No menu [Ficheiro], clique em [Predefinições do Documento...].

É visualizada a caixa de diálogo [Predefinir].

4 Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em [OK].

 **Nota**

As definições aqui efectuadas são usadas como predefinições para todas as aplicações.

 **Referência**

Para mais informações, consulte a Ajuda de driver de impressão.

Efectuar as definições da impressora a partir de uma aplicação

Pode proceder às definições da impressora para uma aplicação específica.

Para proceder às definições da impressora para uma aplicação específica, abra a caixa de diálogo das propriedades da impressora a partir dessa aplicação. Seguidamente, explica-se como proceder às definições para a aplicação WordPad fornecida com o Windows NT 4.0.

1 No menu [**Ficheiro**], clique em [**Imprimir...**].

É visualizada a caixa de diálogo [**Imprimir**].

2 Selecione a impressora que pretende usar na lista [**Nome**] e, em seguida, clique em [**Propriedades**].

É visualizada a caixa de diálogo Propriedades da Impressora.

3 Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em [**OK**].

4 Clique em [**OK**] para iniciar a impressão.

 **Nota**

- O procedimento para abrir a caixa de diálogo das propriedades da impressora varia dependendo da aplicação. Para mais informações, consulte os manuais fornecidos com a aplicação que utilizar.
- Em determinadas aplicações, não são utilizadas as definições do driver de impressão, sendo aplicadas as predefinições da própria aplicação.
- Quaisquer definições efectuadas no seguinte procedimento só são válidas para a aplicação actual.
- Os utilizadores gerais podem alterar as propriedades visualizadas na caixa de diálogo [**Imprimir**] de uma aplicação. As definições aqui efectuadas são utilizadas como standards quando imprimir com esta aplicação.

 **Referência**

Para mais informações, consulte a Ajuda de driver de impressão.

RPCS - Aceder às Propriedade da Impressora

Windows 95/98/Me - Aceder às Propriedades da Impressora

Existem dois tipos de caixa de diálogo de propriedades da impressora.

“Multiseparadores” é utilizado como exemplo neste manual. Para mais informações sobre como alterar os tipos da caixa de diálogo, consulte a Ajuda do driver de impressão.

❖ Multi-separadores

Este tipo de caixa de diálogo destina-se aos utilizadores que alteram frequentemente as definições de impressão para realizar diversas operações de impressão.

❖ Definição Personalizada

Este tipo de caixa de diálogo destina-se aos utilizadores que raramente alteram as definições de impressão. Este tipo de caixa de diálogo pode variar dependendo das opções instaladas.

Predefinir a impressora

Para configurar as predefinições da impressora, abra a caixa de diálogo das propriedades da impressora na janela **[Impressoras]**.

🚨 Importante

Não pode alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressoras aplicam-se a todos utilizadores.

1 No menu **[Iniciar]**, aponte para **[Definições]** e, em seguida, clique em **[Impressoras]**.
É visualizada a janela **[Impressoras]**.

2 Clique no ícone da impressora que pretende usar.

3 No menu **[Ficheiro]**, clique em **[Propriedades]**.

Após instalar o driver de impressão RPCS, é visualizada uma mensagem de confirmação quando abre inicialmente a caixa de diálogo de propriedades da impressora. Depois de clicar em **[OK]**, aparece a caixa de diálogo das propriedades da impressora.

4 Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em **[OK]**.

📝 Nota

Em determinadas aplicações, não são utilizadas as definições do driver de impressão, sendo aplicadas as predefinições da própria aplicação.

🔍 Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda de driver de impressão.

Efectuar as definições da impressora a partir de uma aplicação

Pode proceder às definições da impressora para uma aplicação específica.

Para proceder às definições da impressora para uma aplicação específica, abra a caixa de diálogo das propriedades da impressora a partir dessa aplicação. Em seguida, explica-se como proceder às definições para a aplicação WordPad fornecida com o Windows 95/98/Me.

1 No menu [**Ficheiro**], clique em [**Imprimir...**].

É visualizada a caixa de diálogo [**Imprimir**].

2 Selecione a impressora que pretende usar na lista [**Nome**] e, em seguida, clique em [**Propriedades**].

É visualizada a caixa de diálogo Propriedades da Impressora.

3 Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em [**OK**].

4 Clique em [**OK**] para iniciar a impressão.

 **Nota**

- O procedimento para abrir a caixa de diálogo das propriedades da impressora varia dependendo da aplicação. Para mais informações, consulte os manuais fornecidos com a aplicação que utilizar.
- Em determinadas aplicações, não são utilizadas as definições do driver de impressão, sendo aplicadas as predefinições da própria aplicação.
- Quaisquer definições efectuadas no seguinte procedimento só são válidas para a aplicação actual.
- Os utilizadores gerais podem alterar as propriedades visualizadas na caixa de diálogo [**Imprimir**] de uma aplicação. As definições aqui efectuadas são utilizadas como standards quando imprimir com esta aplicação.

 **Referência**

Para mais informações, consulte a Ajuda de driver de impressão.

Windows 2000 - Aceder às Propriedades da Impressora

Esta secção descreve como iniciar as propriedades do driver de impressão.

Efectuar Predefinições na Impressora - As Propriedades da Impressora

2

Importante

- Para alterar as predefinições da impressora, incluindo as definições de configuração de opção, inicie a sessão usando uma conta com autorização para Gerir Impressoras. Administradores Utilizadores Avançados têm, por defeito, autorização para Gerir Impressoras.
- Não pode alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressoras aplicam-se a todos utilizadores.

1 No menu [Iniciar], aponte para [Definições] e, em seguida, clique em [Impressoras]. É visualizada a janela [Impressoras].

2 Clique no ícone da impressora que pretende usar.

3 No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades].

É visualizada a caixa de diálogo Propriedades da Impressora.

Após instalar o driver de impressão RPCS, é visualizada uma mensagem de confirmação quando abre inicialmente a caixa de diálogo de propriedades da impressora. Depois de clicar em [OK], aparece a caixa de diálogo das propriedades da impressora.

4 Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em [OK].

Nota

- As definições aqui efectuadas são usadas como predefinições para todas as aplicações.

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda de driver de impressão.

Efectuar Predefinições na Impressora - Preferências de Impressão

Importante

- Não pode alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressoras aplicam-se a todos utilizadores.

1 No menu [Iniciar], aponte para [Definições] e, em seguida, clique em [Impressoras]. É visualizada a janela [Impressoras].

2 Clique no ícone da impressora que pretende usar.

3 No menu [**Ficheiro**], clique em [**Preferências de Impressão...**].

É visualizada a caixa de diálogo [**Preferências de Impressão**].

4 Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em [**OK**].

 **Nota**

- As definições aqui efectuadas são usadas como predefinições para todas as aplicações.

 **Referência**

Para mais informações, consulte a Ajuda de driver de impressão.

Efectuar as definições da impressora a partir de uma aplicação

Pode proceder às definições da impressora para uma aplicação específica.

Para configurar as definições da impressora para uma aplicação específica, abra a caixa de diálogo [**Preferências de Impressão**] a partir dessa aplicação. Seguidamente, explica-se como proceder às definições para a aplicação WordPad fornecida com o Windows 2000.

1 No menu [**Ficheiro**], clique em [**Imprimir...**].

É visualizada a caixa de diálogo [**Imprimir**].

2 Seleccione a impressora que pretende usar na lista [**Seleccionar Impressora**].

3 Efectue as definições necessárias e clique em [**Imprimir**] para iniciar a impressão.

 **Nota**

- O procedimento para abrir a caixa de diálogo [**Preferências de Impressão**] pode variar dependendo da aplicação. Para mais informações, consulte os manuais fornecidos com a aplicação que utilizar.
- Quaisquer definições efectuadas no seguinte procedimento só são válidas para a aplicação actual.
- Os utilizadores gerais podem alterar as propriedades visualizadas na caixa de diálogo [**Imprimir**] de uma aplicação. As definições aqui efectuadas são utilizadas como standards quando imprimir com esta aplicação.

 **Referência**

Para mais informações, consulte a Ajuda de driver de impressão.

Windows XP, Windows Server 2003 - Aceder às Propriedades da Impressora

Efectuar Predefinições na Impressora - As Propriedades da Impressora

2

Importante

- Para alterar as predefinições da impressora, incluindo as definições de configuração de opção, inicie a sessão usando uma conta com autorização para Gerir Impressoras. Administradores Utilizadores Avançados têm, por defeito, autorização para Gerir Impressoras.
- Não pode alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressoras aplicam-se a todos utilizadores.

1 No menu [Iniciar], clique em [Impressoras e Faxes].

É visualizada a janela de [Impressoras e Faxes].

2 Clique no ícone da impressora que pretende usar.

3 No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades].

É visualizada a caixa de diálogo Propriedades da Impressora.

Após instalar o driver de impressão RPCS, é visualizada uma mensagem de confirmação quando abre inicialmente a caixa de diálogo de propriedades da impressora. Depois de clicar em [OK], aparece a caixa de diálogo das propriedades da impressora.

4 Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em [OK].

Nota

- As definições aqui efectuadas são usadas como predefinições para todas as aplicações.

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda de driver de impressão.

Efectuar Predefinições na Impressora - Preferências de Impressão

Importante

- Não pode alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressoras aplicam-se a todos utilizadores.

1 No menu [Iniciar], clique em [Impressoras e Faxes].

É visualizada a janela de [Impressoras e Faxes].

2 Clique no ícone da impressora que pretende usar.

3 No menu [**Ficheiro**], clique em [**Preferências de Impressão...**].

É visualizada a caixa de diálogo [**Preferências de Impressão**].

4 Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em [**OK**].

 **Nota**

- As definições aqui efectuadas são usadas como predefinições para todas as aplicações.

 **Referência**

Para mais informações, consulte a Ajuda de driver de impressão.

Efectuar as definições da impressora a partir de uma aplicação

Pode proceder às definições da impressora para uma aplicação específica.

Para configurar as definições da impressora para uma aplicação específica, abra a caixa de diálogo [**Preferências de Impressão**] a partir dessa aplicação. Seguidamente, explica-se como proceder às definições para a aplicação WordPad fornecida com o Windows XP.

1 No menu [**Ficheiro**], clique em [**Imprimir...**].

É visualizada a caixa de diálogo [**Imprimir**].

2 Seleccione a impressora que pretende usar na lista [**Seleccionar Impressora**].

3 Efectue as definições necessárias e clique em [**Imprimir**] para iniciar a impressão.

 **Nota**

- O procedimento para abrir a caixa de diálogo [**Preferências de Impressão**] pode variar dependendo da aplicação. Para mais informações, consulte os manuais fornecidos com a aplicação que utilizar.
- Quaisquer definições efectuadas no seguinte procedimento só são válidas para a aplicação actual.
- Os utilizadores gerais podem alterar as propriedades visualizadas na caixa de diálogo [**Imprimir**] de uma aplicação. As definições aqui efectuadas são utilizadas como standards quando imprimir com esta aplicação.

 **Referência**

Para mais informações, consulte a Ajuda de driver de impressão.

Windows NT 4.0 - Aceder às Propriedades da Impressora

Efectuar Predefinições na Impressora - As Propriedades da Impressora

Importante

- Para alterar as predefinições da impressora, incluindo as definições de configuração de opção, inicie a sessão usando uma conta com autorização Controlo Total. Administradores, Operadores do Servidor, Operadores de Impressão e Utilizadores Avançados têm, por defeito, autorização de Controlo Total.
- Não pode alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressoras aplicam-se a todos utilizadores.

1 No menu [Iniciar], aponte para [Definições] e, em seguida, clique em [Impressoras]. É visualizada a janela [Impressoras].

2 Clique no ícone da impressora que pretende usar.

3 No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades].

É visualizada a caixa de diálogo Propriedades da Impressora.

Após instalar o driver de impressão RPCS, é visualizada uma mensagem de confirmação quando abre inicialmente a caixa de diálogo de propriedades da impressora. Depois de clicar em [OK], aparece a caixa de diálogo das propriedades da impressora.

4 Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em [OK].

Nota

- As definições aqui efectuadas são usadas como predefinições para todas as aplicações.

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda de driver de impressão.

Efectuar Predefinições na Impressora - Predefinição

Importante

- Para alterar as predefinições da impressora, incluindo as definições de configuração de opção, inicie a sessão usando uma conta com autorização Controlo Total. Administradores, Operadores do Servidor, Operadores de Impressão e Utilizadores Avançados têm, por defeito, autorização de Controlo Total.
- Não pode alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo [Predefinições do Documento...] são aplicadas a todos os utilizadores.

1 No menu [Iniciar], aponte para [Definições] e, em seguida, clique em [Impressoras]. É visualizada a janela [Impressoras].

- 2** Clique no ícone da impressora que pretende usar.
- 3** No menu [**Ficheiro**], clique em [**Predefinições do Documento...**].
É visualizada a caixa de diálogo [**Predefinir**].
- 4** Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em [**OK**].

 **Nota**

- As definições aqui efectuadas são usadas como predefinições para todas as aplicações.

 **Referência**

Para mais informações, consulte a Ajuda de driver de impressão.

Efectuar as definições da impressora a partir de uma aplicação

Pode proceder às definições da impressora para uma aplicação específica.

Para proceder às definições da impressora para uma aplicação específica, abra a caixa de diálogo das propriedades da impressora a partir dessa aplicação. Seguidamente, explica-se como proceder às definições para a aplicação WordPad fornecida com o Windows NT 4.0.

- 1** No menu [**Ficheiro**], clique em [**Imprimir...**].
É visualizada a caixa de diálogo [**Imprimir**].
- 2** Seleccione a impressora que pretende usar na lista [**Nome**] e, em seguida, clique em [**Propriedades**].
É visualizada a caixa de diálogo Propriedades da Impressora.
- 3** Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em [**OK**].
- 4** Clique em [**OK**] para iniciar a impressão.

 **Nota**

- O procedimento para abrir a caixa de diálogo das propriedades da impressora varia dependendo da aplicação. Para mais informações, consulte os manuais fornecidos com a aplicação que utilizar.
- Em determinadas aplicações, não são utilizadas as definições do driver de impressão, sendo aplicadas as predefinições da própria aplicação.
- Quaisquer definições efectuadas no seguinte procedimento só são válidas para a aplicação actual.
- Os utilizadores gerais podem alterar as propriedades visualizadas na caixa de diálogo [**Imprimir**] de uma aplicação. As definições aqui efectuadas são utilizadas como standards quando imprimir com esta aplicação.

 **Referência**

Para mais informações, consulte a Ajuda de driver de impressão.

3. Outras Operações de Impressão

Imprimir um ficheiro PDF directamente

Pode enviar ficheiros PDF directamente para o equipamento para impressão, sem ter de abrir uma aplicação PDF.

Importante

- Esta função só pode ser utilizada com ficheiros PDF Adobe.
- Esta função suporta ficheiros PDF das versões 1.3, 1.4 e 1.5.
- Os ficheiros PDF criados através da utilização da função transparência da versão 1.4 do PDF poderão não ser impressos.
- Os ficheiros PDF criados através da utilização da função Filtro Crypt e/ou imagem colorida de 16 bits da versão 1.5 do PDF, não podem ser impressos.
- Os ficheiros da versão 1.6 PDF (Acrobat 7.0) criados sem quaisquer funções que sejam exclusivas da versão 1.6 do PDF, podem ser impressos.
- Alguns tipos de ficheiros PDF de elevada compactação poderão não ser impressos. Consulte o representante de vendas para obter informações sobre tipos de ficheiros suportados.

Nota

- Os erros de formato do papel podem ocorrer quando imprimir em papel de formato personalizado.

Método de impressão

Os seguintes procedimentos explicam os dois métodos de impressão directa de PDF - utilizando Auto Document Link ou introduzindo comandos.

Utilizar o DeskTopBinder Lite

Instalar o DeskTopBinder Lite

Siga o procedimento em baixo para instalar o DeskTopBinder Lite:

- 1** Saia de todas as aplicações em execução.
- 2** Introduza o CD-ROM "Scanner Driver and Utilities" na unidade de CD-ROM.
O software de instalação é iniciado.
A execução automática poderá não funcionar com algumas Definições do sistema operativo. Neste caso, abra o "Setup.exe" localizado no directório de raiz do CD-ROM.
- 3** Seleccione o idioma do interface e, em seguida, clique em [OK].

4 Clique em [DeskTopBinder Lite].

5 Siga as instruções visualizados no ecrã para instalar DeskTopBinder Lite.

Caso tenha de reiniciar o computador após a instalação do DeskTopBinder Lite, reinicie-o e continue a configuração.

DeskTopBinder Lite Melhorias

Siga o procedimento de melhoria do DeskTopBinder Lite para imprimir ficheiros PDF directamente.

3

1 No menu [Iniciar], clique em [Programas], [DeskTopBinder] e em [Extended Features Wizard].

2 Quando aparecer [Extended Features Wizard], seleccione [Iniciar] e, em seguida, clique em [Seguinte] repetidamente até aparecer o ecrã [<Função de impressão2>].

3 No ecrã [<Função de impressão2>], clique em [Adicionar...] para visualizar [Propriedades impr. dir. PDF].

4 Seleccione o Driver para Este Equipamento, clique em [OK] e, em seguida, clique em [Seguinte] repetidamente até aparecer [Concluir].

Clique em [Concluir].

Function Palette

A Barra de funções contém botões para funções que já estão configuradas através da optimização do DeskTopBinder Lite. A utilização destes botões permite imprimir ficheiros do Windows, pré-visualizar impressões, converter imagens e registar scanners para documentos sem ter de abrir o DeskTopBinder Lite. Também pode utilizar estas funções simplesmente arrastando um ficheiro alvo para ao botão correspondente à função necessária e depois largando-o aí.

1 No menu [Iniciar], clique em [Programas], [DeskTopBinder] e em [Function Palette].

Um ícone da Function Palette é adicionado à barra de tarefas apresentada na parte inferior direita do ecrã.

2 Faça clique com o botão direito sobre o ícone adicionado à barra de tarefas e, em seguida, clique em [Propriedades] para apresentar o ecrã de Propriedades.

3 Clique no separador [Conteúdo], seleccione a caixa de verificação [Impressão directa de PDF] que se encontra no centro e, em seguida, clique em [OK].

O ecrã [Propriedades] fecha-se e o ícone [Impressão directa de PDF] é adicionado à "Function Palette".

Impressão directa de PDF

Siga o método abaixo para imprimir ficheiros PDF directamente.

- 1** Arraste o ficheiro PDF que pretende imprimir para o ícone da impressão directa de PDF na “Function Palette” e largue-o aí.
- 2** Aparece a [Lista de Ficheiros de Saída de impressão Directa de PDF].
Realce o PDF que pretende imprimir e, em seguida, clique em [OK].
O ficheiro PDF é impresso.

Imprimir documentos PDF protegidos por palavra-passe

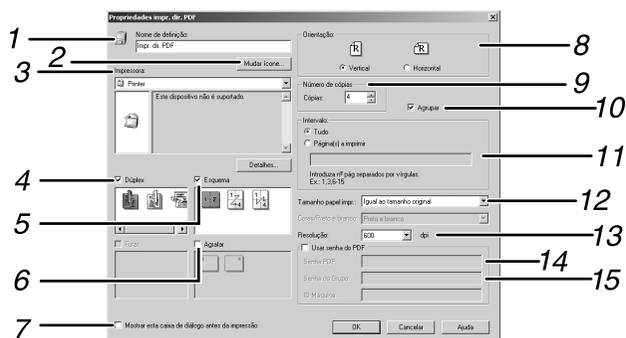
Siga o procedimento abaixo para imprimir ficheiros PDF protegidos por palavra-passe.

- 1** No menu [Iniciar] do Windows, clique em [Programas], [DeskTopBinder] e em [Extended Features Wizard].
- 2** Quando aparecer o [Extended Features Wizard], seleccione [Iniciar], em seguida, clique em [Seguinte].
- 3** No ecrã [<Função de impressão2>], clique em [Propriedades] para visualizar [Propriedades impr. dir. PDF].
- 4** Seleccione a caixa de verificação da [Palavra-passe de Utilização do PDF] no fundo do lado direito do ecrã e, em seguida, clique em [OK].
Clique em [Seguinte] repetidamente até aparecer [Concluir].
Clique em [Concluir] para fechar o ecrã [Extended Features Wizard].
- 5** Arraste o ficheiro PDF que pretende imprimir para o ícone da impressão directa de PDF na “Function Palette” e largue-o aí.
- 6** Aparece a [Lista de Ficheiros de Saída de impressão Directa de PDF].
Seleccione o ficheiro PDF que pretende imprimir para ficar em vídeo inverso e, em seguida, clique em [OK].
- 7** Abre-se o ecrã [Propriedades impr. dir. PDF].
Introduza a palavra-passe para o ficheiro PDF que pretende imprimir no [campo Palavra-passe do PDF] no fundo do lado direito do ecrã e, em seguida, prima em [OK].
O ficheiro PDF protegido por palavra-passe é impresso.

Nota

- Antes de imprimir um ficheiro PDF protegido por palavra-passe, execute uma das acções seguintes:
 - Introduza a palavra-passe PDF no ecrã de propriedades da impressão directa de PDF.
 - Especifique uma palavra-passe PDF seleccionando [Alterar palavra-passe PDF] no [Menu PDF] no painel de controlo deste equipamento.
- Se uma [Palavra-passe de grupo PDF] para o menu [Menu PDF] for atribuída ao DeskTopBinder Lite ou ao painel de controlo do equipamento, a mesma palavra-passe de grupo tem de ser atribuída ao outro.

Propriedades da Impressão Directa de PDF



PT BAE002S

3

1. Definir nome:

Apresenta o nome de configuração do plug-in (até 63 caracteres de um só byte)

2. Mudar ícone...

Altera o ícone apresentado na barra de ferramentas.

3. Impressora:

Mostra uma lista de drivers RPCS que suportam a impressão directa de PDF.

4. Duplex

Imprime em ambos os lados da folha.

5. Esquema

Imprime várias páginas numa só folha.

6. Agrafar

Aplica agrafos à impressão.

7. Mostrar esta caixa de diálogo antes da impressão

Aparece no modo de impressão directa de PDF se esta caixa de verificação estiver seleccionada.

8. Orientação

Especifica a orientação do original.

9. Número de cópias

Especifica o número de cópias a imprimir.

10. Agrupar

Ordena as folhas impressas.

11. Intervalo

Especifica as páginas que pretende imprimir.

12. Tamanho do papel de impressão:

Especifica o formato do papel utilizado na impressão.

13. Resolução

Especifica uma resolução de impressão.

14. Senha PDF

Se o ficheiro PDF estiver protegido por palavra-passe, introduza a palavra-passe neste campo. De outra forma, o ficheiro não pode ser impresso.

15. Senha do Grupo

Se tiver sido atribuída uma palavra-passe de grupo ao DeskTopBinder Lite e ao equipamento, introduza a palavra-passe de grupo neste campo. De outra forma, a impressão não ocorre.

Utilizar comandos

Pode imprimir ficheiros PDF directamente, utilizando comandos como "ftp", "sftp" e "lpr".

Referência

Para mais informações sobre comandos UNIX, consulte o Guia de Rede e o Suplemento de UNIX.

Controlo de cópia não autorizado

Para impedir uma cópia não autorizada, pode incorporar padrões e texto por baixo da impressão. Não é necessário um papel especial para utilizar esta função. Se um papel com padrões de texto ou imagem é copiado por uma fotocopiadora ou uma impressora multi-funções, ou os padrões são impressos vivamente ou a cópia é impressa a cinzento então, para impedir que a informação do original seja utilizada de forma indevida. Para imprimir com protecção contra cópias não autorizadas, pode utilizar **[Protecção de dados para cópia]** e **[Tipo de máscara:]**.

Importante

- Esta função destina-se a desencorajar a cópia de documentos confidenciais mas não impede a utilização não autorizada das informações.
- Deve instalar a Unidade de Protecção de Dados Para Cópia para colocar a cinzento os ficheiros protegidos pela Protecção de Dados para Cópia que estão armazenadas no servidor do documento ou impressas. Não é necessário instalar a unidade para imprimir os ficheiros que estão protegidos pela Protecção de Dados para Cópias.
- Pode utilizar este equipamento para imprimir os ficheiros que estão protegidos pela Protecção de Dados para Cópias. No entanto, por não ser possível instalar a unidade de Protecção de Dados Para Cópia neste equipamento, não é possível colocar a cinzento as cópias de ficheiros quando utilizar os dados de segurança para copiar.
- A protecção de dados para cópia não pode ser utilizada em conjunto com a função de poupança de toner.
- Utilize a seguinte definição para tornar o padrão ou texto incorporados para impedir que uma cópia não autorizada fique mais visível:
 - Sob **[Funções de copiador]**, **[Definição tipo de original]**, definir **[Tipo de original 1(Texto)]** para **[Modo Especial 1]**.
 - Note que se aplicar esta definição, imagens em escala de cinzento em documentos que não contêm padrões ou texto incorporados, poderá não ser possível copiar adequadamente.
- Para utilizar a função de Controlo de Cópia Não Autorizada, configure as definições do driver de impressão RPCS conforme indicado abaixo. Esta função não pode ser seleccionada se forem aplicadas outras definições.
 - Na lista **[Tipo:]**, seleccione **[Normal/Reciclado]**.

Abrir a janela do Controlo de Cópia Não Autorizada

- 1** No driver de impressão RPCS, abra a janela **[Preferências de Impressão]**.
- 2** Clique em **[Adicionar/Alterar Defín. Personalizadas...]**.
- 3** Selecciona a caixa de verificação **[Cóp. não autoriz...]**.
- 4** Clique em **[Definições de controlo...]**.

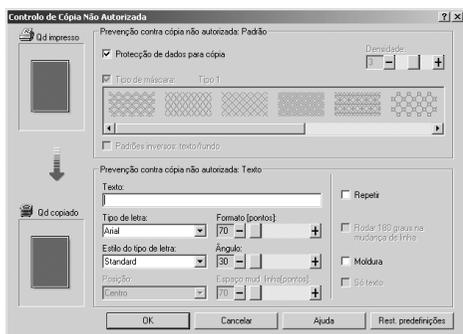
Aparece a janela Controlo de Cópia Não Autorizada.

Nota

- Para mais informações, consulte a Ajuda de driver de impressão.

Utilizar o [Protecção de dados para cópia]

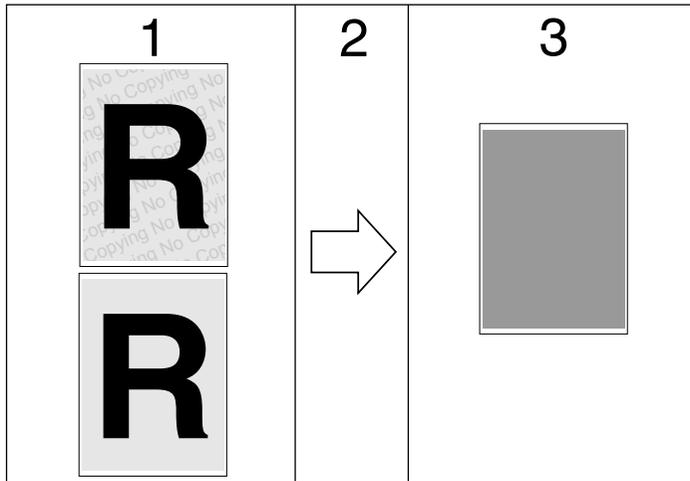
Se um documento impresso com a protecção de dados para cópia é copiado ou guardado na Caixa de Documentos de uma fotocopiadora ou de uma impressora multi-funções com a unidade de protecção de dados para cópia, a cópia ou o documento guardado é colocado a cinzento. Esta secção explica como especificar a definição do driver de impressão para imprimir [Protecção de dados para cópia].



❖ Definir [Protecção de dados para cópia] no driver de impressão

- Seleccione a caixa de verificação [Protecção de dados para cópia]. Pode também introduzir texto na caixa [Texto:].
- Não pode seleccionar a caixa de verificação [Tipo de máscara:] em simultâneo.
- Para imprimir um documento protegido por uma sobreimpressão de cinzento, o equipamento tem de ser configurado correctamente. Contacte um administrador.

❖ **Imprimir um documento utilizando [Protecção de dados para cópia]**



1. O padrão e o texto que definiu são impressos.

2. O documento é copiado ou armazenado em copiadores / equipamentos multifunções nos quais esteja instalada a unidade Protecção de Dados Para Cópia.

3. O documento fica em branco mediante a acção da sobreimpressão de cinzento.

Nota

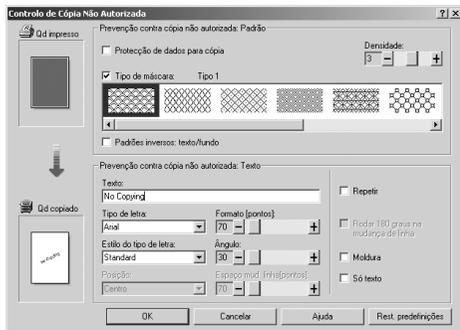
- Este equipamento apenas pode imprimir como descrito no Passo 1.
- Só é suportado o driver de impressão RPCS.
- Não pode incorporar parcialmente um padrão e um texto num documento.
- Utilize 182 × 257 mm (7¹/₄ × 10¹/₂ pol.) ou papel de formato superior.
- Utilize papel normal ou reciclado com, pelo menos, 70% de brancura.
- A impressão em duplex pode interferir com esta função pois o texto e os padrões são visíveis através do papel.
- A impressão com padrões e texto de fundo pode ser mais lenta do que a impressão normal.

Referência

Para mais informações sobre a definição de **[Protecção de dados para cópia]**, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Utilizar o [Tipo de máscara:]

Podemos incorporar padrões e texto num documento definindo o driver de impressão para impedir a cópia não autorizada.



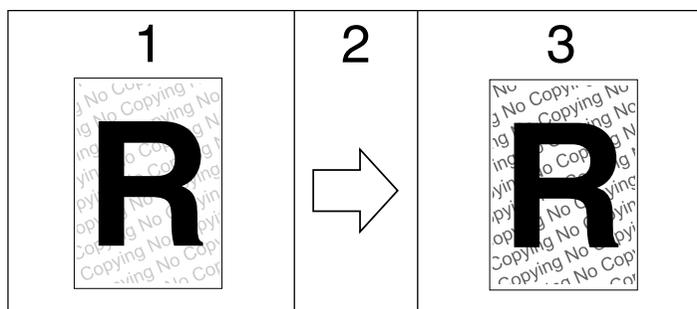
❖ Definir [Tipo de máscara:] no controlador da impressora

- Seleccione um padrão a partir de [Tipo de máscara:] e, em seguida, introduza o texto na caixa [Texto:].

✎ Nota

- Só pode definir [Texto:], mas é necessário definir [Tipo de máscara:] e [Texto:] em simultâneo.
- Para alterar os padrões e texto de fundo, seleccione a caixa de verificação [Padrões inversos: texto/fundo].

❖ Imprimir um documento utilizando [Tipo de máscara:]



AJL031S

1. O padrão e o texto que definiu são impressos muito claros.

2. O documento é copiado, digitalizado ou armazenado em copiadores / equipamentos multifunções.

3. O padrão e o texto definidos aparecem claramente.

 **Nota**

- Só é suportado o driver de impressão RPCS.
- Não pode incorporar parcialmente padrões e cadeias de texto num documento.
- Para tornar claro o padrão incorporado, defina o tamanho dos caracteres com pelo menos 50 pt (de preferência 70 a 80 pt) e o ângulo dos caracteres entre 30 a 40 graus.
- Devidos aos efeitos das definições, os resultados da cópia, digitalização e gravação de documentos no servidor de documentos podem variar consoante o modelo do equipamento e as condições de definição.
- A impressão com padrões e texto de fundo pode ser mais lenta do que a impressão normal.

 **Referência**

Para mais informações sobre a definição de **[Tipo de máscara:]**, consulte a Ajuda do driver de impressão.

Aviso importante

- O fornecedor não garante o aspecto dos padrões de impressão nem de outras funções de protecção de cópia. O aspecto dos padrões de impressão e o desempenho do controlo de cópia não autorizado podem variar consoante a qualidade do papel utilizado e do modelo e as definições do equipamento.
- O fornecedor não se responsabiliza por quaisquer danos resultantes da utilização ou incapacidade de utilização dos padrões de impressão do controlo de cópia não autorizada.

Avanço de Página

Este capítulo fornece instruções de operação do equipamento quando não há nenhuma bandeja para o formato ou tipo de papel seleccionado ou quando o papel colocado no equipamento tiver acabado.

🚨 Importante

- ❑ A bandeja não pode ser mudada se as seguintes funções estiverem definidas:
 - Impressão em duplex para uma bandeja que não suporte impressão em duplex
 - Agrafar

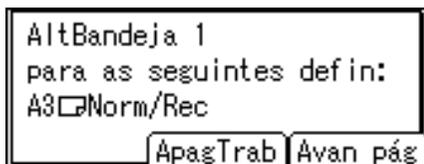
📝 Nota

- ❑ Se o avanço de página estiver seleccionado para uma bandeja com as seguintes definições, pode mudar a bandeja cancelando as definições:
 - Impressão Duplex
 - Agrafar
- ❑ Se a opção [**Continuar auto**] estiver seleccionada, o avanço de página é efectuado após um intervalo definido. Consulte o Manual de Definições Gerais.

Imprimir utilizando uma bandeja seleccionada

Se o equipamento não tiver uma bandeja para o formato ou tipo de papel seleccionado, ou se o papel seleccionado tiver acabado, aparece uma mensagem de aviso. Se esta mensagem aparecer, siga o procedimento seguinte.

- 1** Quando a mensagem de aviso aparecer, prima [**Avan pág**].



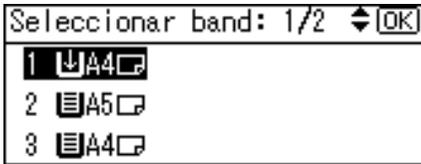
- 2** No ecrã de confirmação, prima [**OK**].



Se quiser cancelar a impressão, prima [**Cancelar**].

- 3** Selecione a bandeja para o avanço de página utilizando [▼] ou [▲] de entre aquelas que aparecem no visor e, em seguida, prima a tecla [OK].

Se pretender imprimir depois de adicionar papel na bandeja, selecione a bandeja depois de colocar o papel correcto.



O equipamento imprime utilizando a bandeja seleccionada.

Nota

- Se for seleccionada uma bandeja com um formato de papel mais pequeno, a impressão pode ser cortada, ou podem ocorrer outros problemas.

3

Cancelar um trabalho de impressão

Siga este procedimento para cancelar o trabalho de impressão se aparecer a mensagem a pedir o avanço de página.

- 1** Prima [ApagTrab].



- 2** Prima [Actual].

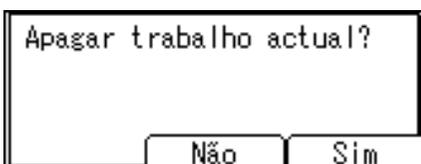


Aparece a mensagem de confirmação.

Para cancelar todos os trabalhos (em curso e na fila de espera), prima [Tds trab].

Para retomar os trabalhos de impressão, prima [Retomar].

- 3** Prima [Sim] para cancelar o trabalho de impressão.



Prima [Não] para voltar ao visor anterior.

 **Nota**

- Se o equipamento for utilizado por vários computadores, certifique-se de que não cancela o trabalho de outra pessoa acidentalmente.
- Com o Windows, se o equipamento estiver ligado ao computador através de um cabo paralelo, os trabalhos de impressão enviados podem ser cancelados se **[ApagTrab]** for premido enquanto “Em espera...” estiver no painel de controlo. Depois do intervalo definido em **[Intervalo E/S]** nas Funções da Impressora ter decorrido, pode enviar o trabalho de impressão seguinte. Neste caso, um trabalho de impressão enviado de um computador cliente diferente não será cancelado.
- Não pode parar a impressão de dados que já foram processados. Por esta razão, a impressão pode continuar durante algumas páginas depois de premir **[ApagTrab]**.
- Um trabalho de impressão com uma grande quantidade de informação pode levar algum tempo a parar.

 **Referência**

Para mais informações, consulte Pág. 83 “Cancelar um trabalho de impressão”.

Cancelar um trabalho de impressão

Esta secção fornece instruções sobre como parar a impressão a partir do computador ou do painel de controlo.

Cancelar um trabalho de impressão utilizando o painel de controlo

- 1** Prima **[ApagTrab]** no painel do visor.

Aparece uma mensagem de confirmação.

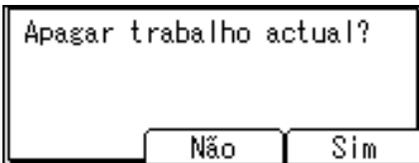
- 2** Prima **[Actual]**.



Para cancelar todos os trabalhos (em curso e na fila de espera), prima **[Tds trab]**.

Para retomar os trabalhos de impressão, prima **[Retomar]**.

- 3** Prima **[Sim]** para cancelar o trabalho de impressão.



Prima **[Não]** para voltar ao visor anterior.

Windows - Cancelar um trabalho de impressão a partir do computador

Pode cancelar um trabalho de impressão a partir do computador se a transferência dos trabalhos de impressão não estiver terminada.

1 Clique duas vezes no ícone da impressora na barra de tarefas do Windows.

Aparece uma janela a apresentando todos os trabalhos em fila para imprimir. Verifique o estado actual do trabalho que pretende cancelar.

2 Selecione o nome do trabalho que pretende cancelar.

3 No menu [Documento], clique em [Cancelar Impressão].

4 Prima a tecla [Impressora] no painel de controlo do equipamento.

 **Nota**

- Se o equipamento for utilizado por vários computadores, certifique-se de que não cancela o trabalho de outra pessoa acidentalmente.
- Se o equipamento estiver ligado ao computador através de um cabo paralelo, os trabalhos de impressão enviados podem ser cancelados se premir [ApagTrab] enquanto o painel de controlo apresenta “Em espera...”. Depois do intervalo definido em [Intervalo E/S] nas Funções da Impressora ter decorrido, pode enviar o trabalho de impressão seguinte. Neste caso, um trabalho de impressão enviado de um computador cliente diferente não será cancelado.
- No Windows XP, Windows Server 2003, Windows Vista e Windows NT 4.0, clique em [Cancelar] no menu [Documento].
- No Windows 95 / 98 / Me / 2000 ou Windows NT 4.0, também pode abrir a janela da fila dos trabalhos de impressão fazendo duplo clique no ícone do equipamento na janela [Impressoras] (janela [Impressoras e Faxes] do Windows XP e Windows Server 2003 ou janela [Hardware e Som] no Windows Vista).
- Não pode parar a impressão de dados que já foram processados. Por esta razão, a impressão pode continuar durante algumas páginas depois de premir [ApagTrab].
- Um trabalho de impressão com uma grande quantidade de informação pode levar algum tempo a parar.

Verificar o registo de erros

Se não for possível guardar os ficheiros devido a erros de impressão, identifique a causa dos erros através da verificação do registo de erros no painel de controlo.

🚨 Importante

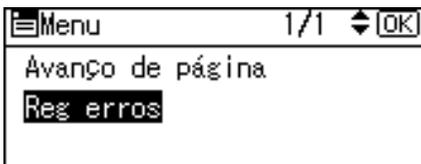
- Os 30 ficheiros de erros mais recentes são guardados no registo de erros. Se adicionar um novo erro quando já existirem 30 erros guardados, o ficheiro mais antigo é eliminado.
- Se desligar o interruptor de corrente principal, o registo é eliminado.

1 Prima na tecla **[Impressora]** para visualizar o ecrã da Impressora.

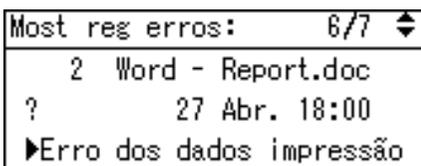
2 Prima **[Menu]**.



3 Seleccione **[Reg erros]** e, em seguida, prima a tecla **[OK]**.



4 Seleccione o registo de erro que pretende verificar utilizando **[▼]** ou **[▲]** e, em seguida, prima a tecla **[OK]**.



Aparece um registo de erros detalhado.

📝 Nota

- Prima a tecla **[Escape]** até aparecer o ecrã da impressora após verificar o registo.
- Para imprimir os ficheiros que aparecem no registo de erros, envie-os novamente após a impressão ou eliminação dos ficheiros guardados.

Imprimir com o Finalizador

Se instalar o finalizador opcional, pode agrupar ou agrafar. Leia as seguintes precauções para utilizar o finalizador opcional.

Importante

- Efectue definições de opções para o equipamento utilizando o driver de impressão com a comunicação bidireccional desactivada.
- Defina o formato e a orientação do papel no driver de impressão quando utilizar impressão em duplex, impressão combinada (disposição) e funções de agrafagem.

Nota

- Dependendo da aplicação, as definições de impressão podem não ser activadas e o resultado de impressão pode não corresponder às expectativas.
- Ao definir a opções Agrafar ou Agrupar no driver de impressão, certifique-se de que a caixa de verificação Agrupar não está assinalada na caixa de diálogo **[Imprimir]** da aplicação. Se a caixa de verificação Agrupar da aplicação estiver assinalada, a impressão não corresponderá ao pretendido.
- Ao retomar a impressão após a remoção de papel encravado, a posição de impressão pode ser diferente, consoante o local onde ocorreu o encravamento.
 - Se o encravamento de papel tiver ocorrido no finalizador opcional, a impressão será retomada a partir do início da página de dados em impressão ou a partir da página onde ocorreu o encravamento de papel.
 - Se o encravamento de papel tiver ocorrido no equipamento, a impressão será retomada a partir da página onde ocorreu o encravamento.
 - Mesmo que o encravamento de papel tenha ocorrido no equipamento, o erro só será eliminado depois de abrir e fechar a tampa do finalizador.

Referência

Para mais informações sobre impressão em duplex ou impressão combinada (disposição), consulte a Ajuda do driver de impressão.

Para obter informações sobre o finalizador opcional, consulte Acerca deste Equipamento, Manual de Definições Gerais e Referência de Cópia.

Para retirar papel alimentado incorrectamente, consulte Resolução de problemas.

Agrupar

Quando imprimir documentos múltiplos, como prospectos para reuniões, pode separar os conjuntos por ordem. Esta função denomina-se “Agrupar”. A opção Agrupar guarda os dados transmitidos pelo computador na memória da impressora. Os três tipos de agrupar são os seguintes:

⚠ Importante

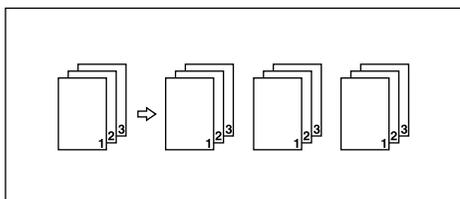
- Se Continuar Auto ocorrer no primeiro conjunto, a função Agrupar é cancelada.
- Se a impressão forçada ocorrer no primeiro conjunto, a função Agrupar será cancelada.
- Quando definir Agrupar nas definições do driver de impressão, certifique-se de que nenhuma opção de agrupar está seleccionada nas definições de impressão da aplicação. Se for seleccionada uma opção de agrupar, a impressão não sairá conforme pretendido.

✎ Nota

- Definir Agrupar e Rodar Agrupar com o driver de impressão RPCS.
- Execute o procedimento descrito abaixo quando utilizar um outro driver de impressão que não o RPCS:
 - Definir Agrupar e Rodar Agrupar no driver de impressão.
 - Se não conseguir executar Agrupar em espinha, mesmo com o finalizador opcional instalado, é possível que as opções não estejam correctamente definidas no driver de impressão. Corrija as definições das opções do driver de impressão.
 - Para mais informações, consulte a Ajuda de driver de impressão.

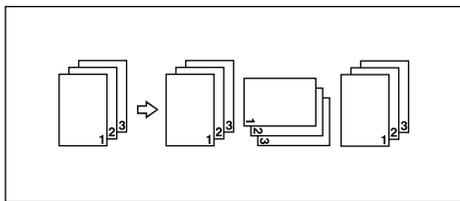
Agrupar

O resultado da impressão é reunido em conjuntos por ordem sequencial.



Rodar Agrupar

Os conjuntos são alternadamente rodados 90 graus.



AEU017S

3

Importante

- A função Rodar Agrupar necessita de duas bandejas de papel contendo o mesmo formato de papel, mas em diferentes orientações.
- Se a bandeja de saída possuir uma função de separação em espinha, será aplicada a função Agrupar em espinha, mesmo que selecione Rodar Agrupar.
- Se definir um documento com formatos de papel mistos ou formatos superiores a A4, $8\frac{1}{2} \times 11$, só pode ser agrupado, mesmo que tenha seleccionado Rodar Agrupar.

❖ Quando a função Rodar Agrupar é cancelada

Se as seguintes funções estiverem seleccionadas, Agrupar ou Agrupar em espinha serão aplicadas mesmo se tiver seleccionado Rodar Agrupar:

- Quando combinada com a função agrafar.
- Se estiverem definidos trabalhos que contenham páginas de vários formatos.
- Se tiver definido o formato de papel personalizado.

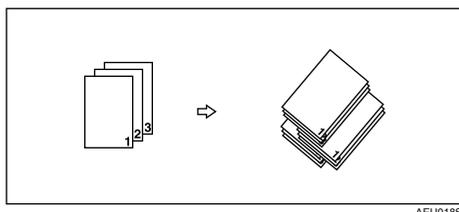
Nota

- Quando Rodar Agrupar for seleccionado, a velocidade de impressão será mais lenta do que com outras funções de agrupar.

Agrupar em espinha

Se o finalizador opcional for necessário para esta função.

Se a bandeja de separação em espinha do finalizador se deslocar para a frente e para trás quando um trabalho ou um conjunto for impresso, provocando a separação em espinha do seguinte.



Importante

- Esta função não está disponível quando seleccionar o seguinte tipo de papel:
 - Etiqueta
 - Acetato

Nota

- Se seleccionar papel grosso nesta função, o papel é entregue na bandeja de separação em espinha do finalizador.

Referência

Para mais informações sobre os formatos de papel e o número de conjuntos que pode utilizar com Agrupar ou Rodar Agrupar em cada opção, consulte a Referência de Cópia. Para mais informações sobre métodos de impressão, consulte a Ajuda do driver de impressão.

Agrafar

Os conjuntos do finalizador opcional podem ser agrafados individualmente quando estiver a imprimir vários conjuntos.

Posição de agrafagem

A posição de agrafagem especificada varia consoante o formato e o tipo de papel, a quantidade e a orientação da alimentação. A tabela que se segue mostra as posições de agrafagem:

Orientação de papel no equipamento	Direcção dos dados impressos	Posição do agrafo
		Finalizador 3010
	Vertical	
	Horizontal	
	Vertical	
	Horizontal	

PT AYM001S

Nota

- ❑ A posição de agrafagem pode não corresponder à especificada se a impressão combinada (disposição) e a impressão em duplex estiverem ambas seleccionadas. Depois de definir a posição do agrafo, utilize o ícone de pré-visualização do driver de impressão para verificar a posição antes de imprimir.

Referência

Para obter informações sobre formatos de papel e número máximo de folhas a agrafar, consulte Acerca deste Equipamento.

Para mais informações sobre os tipos de papel que podem ser utilizados com a função Agrafar, consulte a Referência de Cópia.

Para métodos de impressão, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Precauções ao Agrafar

Importante

- Só é possível agrafar se o finalizador opcional estiver instalado.
- ❖ **A impressão com agrafagem será cancelada nas seguintes condições:**
 - Se o número de páginas a agrafar exceder o limite máximo.
 - Se tiver seleccionado um formato de papel que não pode ser agrafado.
 - Se tiver seleccionado um tipo de papel que não pode ser agrafado.
 - Se tiver especificado outras posições para além das fixadas para o agrafagem.
 - Se houver inconsistências entre a orientação no modo de duplex e a posição de agrafagem.
 - Se houver inconsistências entre a orientação no modo de impressão em papel timbrado e a posição de agrafagem.
 - Se especificar um formato de papel diferente durante um trabalho de impressão e houver formatos de papel misturados.
 - Quando o papel for alimentado a partir da bandeja de alimentação manual.
 - Quando combinada com a função Rodar Agrupar.
 - Quando não houver agrafos e a opção Continuar Auto estiver activada (a impressão continuará sem agrafar após a apresentação da mensagem).
 - Quando apenas 1 página é impressa.
 - Quando não houver agrafos.

Nota

- Quando a função Agrafar for cancelada, “Agrafar cancelado” aparece.
- Se a função Agrafar for seleccionada com o finalizador opcional instalado, o papel será impresso para a bandeja de separação em espinha do finalizador independentemente da definição.
- Quando imprimir em papel timbrado, a posição de agrafagem pode não corresponder à especificada.
- Se não conseguir efectuar definições de agrafagem, mesmo com o finalizador instalado, é possível que as opções não estejam correctamente definidas no driver de impressão. Corrija as definições no driver de impressão. Para mais informações, consulte a Ajuda de driver de impressão.
- Se o finalizador estiver a ser utilizado para um trabalho (por exemplo, um trabalho de cópia), a impressão será iniciada quando esse trabalho terminar.
- Quando pretender agrafar, certifique-se de que define o formato de papel e a orientação no driver de impressão.
- Quando a impressão em duplex estiver seleccionada, ajuste as posições de agrafagem à orientação da união.
- Dependendo do software que está a utilizar, as definições de impressão podem não ser guardadas e o resultado de impressão pode não corresponder às expectativas.
- Quando seleccionar Agrafar nas definições do driver de impressão, certifique-se de que a opção Agrupar não está seleccionada nas definições de impressão da aplicação. Se for seleccionada uma opção de agrupar na aplicação, a impressão não corresponderá ao pretendido.

Especificações

Este capítulo contém as especificações eléctricas e de hardware do equipamento, incluindo informações acerca das suas opções.

Componente	Especificações
Resolução	600/300 dpi
Velocidade de impressão	25 ppm (Papel normal A4 \square , $8\frac{1}{2} \times 11 \square$)
Interface	Standard: <ul style="list-style-type: none">• Interface Ethernet (100 BASE-TX / 10 BASE-T)• Interface USB 2.0 Opção: <ul style="list-style-type: none">• Interface paralelo IEEE 1284 Utilize um cabo de impressora de 36 pinos com 3 metros (10 pés) no máximo.• Interface de LAN sem fios IEEE 802.11b• Interface Bluetooth
Protocolo de rede	TCP/IP, IPX/SPX, AppleTalk
Linguagem da Impressora	Standard: RPCS, PCL 5e, PCL XL Opção: PostScript 3, PDF
Fontes	PCL XL/5e: 35 Intellifonts Monotype Imaging, 10 fontes TrueType, 13 fontes International e 1 fonte Bitmap. PostScript 3: 136 fontes (Tipo 2:24, Tipo 14:112)
Memória	384 MB
Cabo de rede	Cabo de pares entrançados revestidos 100 BASE-TX / 10 BASE-T (STP, Categoria/Tipo5).
Interface USB (Standard)	<ul style="list-style-type: none">• Sistemas operativos suportados: Windows Me / 2000 / XP, Windows Server 2003, Windows Vista, MacOS 9.2.2, MacOS 10.3.3 ou posterior• Especificações de transmissão USB 2.0 Standard• Dispositivo conectável: Dispositivos correspondendo a USB 2.0 Standard

Nota

- Quando utilizar o MacOS, utilize apenas o interface USB padrão. A placa de interface USB opcional não é suportada.
- Quando utilizar o interface USB (standard) com o MacOS 9.2.2, apenas o USB 1.1 é suportado.
- Quando utilizar a interface USB (Standard) com o Windows ME, instale o suporte para impressão USB. O Windows ME só suporta a velocidade USB 1.1.

Opções

Importante

- A unidade de interface IEEE 802.11b, a placa de interface IEEE 1284 e a unidade de interface Bluetooth não podem estar instaladas em simultâneo no equipamento.

IEEE 1284 Interface Board Type A

❖ Especificações de transmissão:

IEEE 1284

❖ Cabo necessário:

Standard IEEE 1284 compatível com o cabo Micro Centronics de 36 pinos

IEEE 802.11b Interface Unit Type H

❖ Especificações de transmissão:

Baseada em IEEE 802.11b (LAN sem fios)

❖ Protocolo:

TCP/IP, IPX/SPX, AppleTalk

Nota

- O SmartDeviceMonitor e o Web Image Monitor são suportados.

❖ Velocidade de transferência de dados:Seleção automática da velocidade indicada em baixo
1 Mbps, 2 Mbps, 5,5 Mbps, 11 Mbps**❖ Intervalo de frequência:**

- Versão polegadas:
2412 - 2462 MHz (1 - 11 canais)
- Versão métrica:
2412 - 2472 MHz (1 - 13 canais)

❖ Distância de transmissão:

- 1 Mbps 400 m
- 2 Mbps 270 m
- 5,5 Mbps 200 m
- 11 Mbps 140 m

 Nota

- Estes valores servem de referência para uma utilização ao ar livre. Geralmente, a distância de transmissão no interior é de 10 - 100 m, dependendo do ambiente.

❖ Modo de transmissão:

Modo Ad hoc e infra-estrutura

Bluetooth Interface Unit Type 3245

4

❖ Perfis suportados:

- SPP (Serial Port Profile)
- HCRP (Hardcopy Cable Replacement Profile)
- BIP (Basic Imaging Profile)

❖ Intervalo de frequência:

Banda ISM de 2,45 GHz

❖ Velocidade de transmissão de dados:

723 kbps

 Nota

- A velocidade de transmissão é ajustada de acordo com factores como a distância e os obstáculos entre os dispositivos, a condição do sinal de rádio e a placa Bluetooth.

❖ Alcance máximo:

10 m

ÍNDICE

A

Aceder às Propriedades da Impressora, 23
Acerca deste Equipamento, i
Agrafar, 90
Agrupar, 87
Agrupar em espinha, 87, 89

B

Bandeja de alimentação manual, 8, 11

C

Cabo de rede, 93
Cancelar um trabalho, 83
Como Ler Este Manual, 1
Controlo de cópia não autorizado, 75, 76, 78

D

definir o formato de papel, 11

E

Envelope, 14
Especificações, 93

F

Finalizador, 86
Fontes, 93
Font Manager 2000, 53
funções da impressora, 4

G

Guia de Rede, i

I

Impressão directa PDF, 71
imprimir, bandeja de alimentação manual, 8, 14
Imprimir com ligação Bluetooth, 47
Imprimir com Ligação Paralela, 45
Imprimir com o Finalizador, 86
Imprimir um ficheiro PDF directamente, 71
Instalação Rápida, 21
Instalar o controlador da impressora., 21

Instalar o Driver de Impressão através de USB, 40
Instalar o driver de impressão em Windows Vista, 22
Interface, 93

L

Linguagem da Impressora, 93

M

Manual de Definições Gerais, i
Memória, 93
Menu Funções de Impressora, 4
Método de impressão, 71

O

Opções, 94

P

PageMaker, 54
Painel de controlo, 4
Painel do visor, 2
Papel de formato especial, 8, 12
Papel grosso, 14
Placa de interface IEEE 1284 tipo A, 94
Porta de impressão, 17
Posição deagrafagem, 90
Precauções ao Agrafar, 91
predefinições do documento, PCL, 60
predefinições do documento, RPCS, 68
propriedades da impressora, PCL, 55, 56, 58, 59
propriedades da impressora, RPCS, 62, 64, 66, 68
Protocolo de rede, 93

R

Referência de Cópia, i
Referência de Fax, i
Referência de Impressora, i
Referência de Scanner, i
Referência de Segurança, i
Registo de erros, 85
Resolução, 93
Resolução de problemas, i
Rodar Agrupar, 87, 88

S

segurança de dados para cópia, 76
Sistema operativo, 93

T

Teclas de controlo, 3
tipo de máscara, 78
Tipo de Unidade de Interface
Bluetooth 3245, 95

U

Unidade de interface IEEE 802.11b do
tipo H, 94
Utilizar comandos, 74
Utilizar este equipamento como porta de
impressora Windows, 17

V

Velocidade de impressão, 93

W

Windows, 47, 83
Windows 2000, 45, 56, 64
Windows 95/98/Me, 55, 62
Windows NT 4.0, 59, 60, 68
Windows Server 2003, 58, 66
Windows Vista, 17, 22, 23
Windows XP, 58, 66

Marcas Comerciais

Microsoft®, Windows® e Windows NT® são marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países.

Adobe, Acrobat, PageMaker, PostScript e Reader são marcas registadas ou marcas comerciais da Adobe Systems Incorporated nos Estados Unidos e/ou noutros países.

PCL® é uma marca comercial registada da Hewlett-Packard Company.

Monotype é uma marca registada da Monotype Imaging, Inc.

Apple, AppleTalk, EtherTalk, Macintosh, Mac OS e True Type são marcas comerciais da Apple Inc. registadas nos Estados Unidos e noutros países.

Bonjour™ é uma marca comercial da Apple Inc.

A UNIX é uma marca comercial registada nos Estados Unidos e noutros países, licenciada exclusivamente através da X/Open Company Limited.

A marca e o logótipo Bluetooth® são propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização de tais marcas pela Ricoh Company, Ltd. encontra-se licenciada.

NetWare é uma marca registada da Novell, Inc.

UPnP é uma marca comercial da UPnP Implementers Corporation.

Outros nomes de produtos utilizados neste documento servem apenas para efeitos de identificação e podem ser marcas comerciais das respectivas empresas. Renunciamos a quaisquer direitos sobre essas marcas.

As designações comerciais correctas dos sistemas operativos do Windows são as seguintes:

- A designação comercial do Windows® 95 é Microsoft® Windows® 95
- A designação comercial do Windows® 98 é Microsoft® Windows® 98
- A designação comercial do Windows® Me é Microsoft® Windows® Millennium Edition (Windows Me)
- As designações comerciais do Windows 2000 são as seguintes:
 - Microsoft® Windows® 2000 Professional
 - Microsoft® Windows® 2000 Server
 - Microsoft® Windows® 2000 Advanced Server
- As designações comerciais do Windows XP são as seguintes:
 - Microsoft® Windows® XP Professional
 - Microsoft® Windows® XP Home Edition
 - Microsoft® Windows® XP Media Center Edition
 - Microsoft® Windows® XP Tablet PC Edition
- As designações comerciais do Windows Vista são as seguintes:
 - Microsoft® Windows Vista™ Ultimate
 - Microsoft® Windows Vista™ Enterprise
 - Microsoft® Windows Vista™ Business
 - Microsoft® Windows Vista™ Home Premium
 - Microsoft® Windows Vista™ Home Basic
- As designações comerciais do Windows Server™ 2003 são as seguintes:
 - Microsoft® Windows Server® 2003 Standard Edition
 - Microsoft® Windows Server® 2003 Enterprise Edition
 - Microsoft® Windows Server® 2003 Web Edition
 - Microsoft® Windows Server® 2003 Datacenter Edition
- As designações comerciais do Windows NT 4.0 são as seguintes:
 - Microsoft® Windows NT® Workstation 4.0
 - Microsoft® Windows NT® Server 4.0

